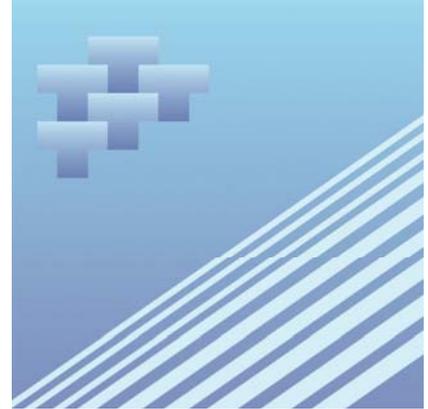




N° 52-216-XIF au catalogue

Le transport ferroviaire au Canada

2004



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section des transports multimodaux, Division des transports, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-2486).

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements **1 800 263-1136**

Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants **1 800 363-7629**

Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt **1 800 700-1033**

Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt **1 800 889-9734**

Renseignements par courriel **infostats@statcan.ca**

Site Web **www.statcan.ca**

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 52-216-XIF au catalogue est publié de façon annuelle sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada au prix de 39 \$CAN l'exemplaire (PDF) et de 39 \$CAN pour un abonnement annuel (HTML). Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires à **www.statcan.ca**, sous la rubrique Produits et services.

Normes de service au public

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de services sont aussi publiées sur **www.statcan.ca** sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.



Statistique Canada
Division des transports
Section des transports multimodaux

Le transport ferroviaire au Canada

2004

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2006

Tous droits réservés. L'utilisation de ce produit est limitée au détenteur de licence et à ses employés. Le produit ne peut être reproduit et transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence.

Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication de résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit de données dans ces documents. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Janvier 2006

N° 52-216-XIF au catalogue

ISSN 1708-3990

Périodicité : annuelle

Ottawa

This publication is available in English upon request (Catalogue no. 52-216-XIE).

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Informations pour l'utilisateur

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

Remerciements

Cette publication a été réalisée à la Division des transports sous la direction générale de **Gord Baldwin**, Directeur, **Bruce Meyer**, Directeur adjoint, et **Harold Kohn**, Chef de l'unité des transports multimodaux.

Francesca Teggart, l'analyste principale est l'auteure des textes, alors que **Suzanne Johnston** a prêté son assistance technique.

Statistique Canada tient à remercier Transports Canada pour son aide en fournissant des données sur l'origine et la destination des marchandises au Canada.

Avant-propos

La publication **Le transport ferroviaire au Canada, 2004** fournit de l'information sur la taille et la structure de l'industrie canadienne du transport ferroviaire. Elle contient des tableaux sur les statistiques financières et d'exploitation.

Les données figurant dans la publication sont tirées de diverses enquêtes sur les sociétés ferroviaires canadiennes. Les objectifs, la portée et la méthodologie de ces enquêtes varient. Pour plus de détails, veuillez consulter dans la présente publication, la section intitulée : Qualité des données, concepts et méthodologie — Concepts d'enquête et limites des données.

Avis aux utilisateurs!

Les modifications suivantes qui sont contenues dans le champ d'observation, aux données et au format de la publication s'appliquent aux données contenues dans cette publication et celles publiées antérieurement :

- Les données publiées dans les années antérieures à 1997 étaient conformes au groupe d'industries 453 (Industries du transport et des services ferroviaires) de la **Classification type des industries (CTI), 1980**, qui a été remplacée par le **Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN)**, pour permettre la comparabilité des données avec les États-Unis et le Mexique. Veuillez vous reporter à la section intitulée : Qualité des données, concepts et méthodologie — Concepts d'enquête et limites des données, pour plus de détails sur la couverture et la comparabilité avec des numéros antérieurs.
- L'un des aspects importants du mandat de Statistique Canada est de protéger la confidentialité des données déclarées par les répondants. Pendant des décennies, les sociétés ferroviaires ont exploité leurs services selon une structure réglementée, étant tenues de demander l'approbation de l'État pour leurs tarifs de transport. Ainsi, les données sur le transport ferroviaire étaient diffusées de façon détaillée, selon le transporteur et la province ou le territoire. Depuis la déréglementation en 1996, les sociétés ferroviaires peuvent négocier des contrats confidentiels avec des expéditeurs. Afin de préserver la confidentialité, les données sur les mouvements de marchandises sont présentées par région. Les transporteurs principaux ont donné la permission de présenter leurs statistiques financières et d'exploitation telles qu'elles apparaissent dans cette publication.
- En 2004, l'univers de cette enquête était composé de trois transporteurs sur ligne principale et de 43 transporteurs régionaux et sur courtes distances.
- En 2004, les résultats sur l'origine et la destination des marchandises ont été affectés par l'addition de transporteurs dans l'univers de l'enquête. Les changements dans les mouvements des marchandises en provenance ou à destination de la Colombie-Britannique sont plus représentatifs de l'agrandissement de l'univers de l'enquête sur l'origine et la destination des marchandises, que d'une hausse du trafic.
- Les données financières, d'exploitation et d'origine et de destination peuvent varier d'une année à l'autre suite à des fluctuations dans le taux de change sur les devises, des reclassements des comptes, etc. Les données sont également influencées par les fusions et acquisitions et les compagnies qui entrent ou sortent de l'industrie.
- Le Canadien National a acheté en juillet 2004, une compagnie ferroviaire de forte envergure de l'ouest du Canada. Les données financières et opérationnelles de cette compagnie sont incluses dans le groupe des « transporteurs régionaux » pour 2004. Débutant en 2005, ces données seront amalgamées à celles du Canadien National.
- La section analyse de cette publication contient des données révisées de 2000 à 2003.

Table des matières

Faits saillants	7
Survol du transport ferroviaire en 2004	8
L'économie en bref	8
Performance financière des transporteurs ferroviaires	8
Recettes provenant du transport de marchandises	9
Recettes provenant du transport de voyageurs	9
Dépenses d'exploitation	9
Bilan et comptes d'immobilisations	10
Ratios financiers	11
Inventaire du matériel en service	12
Longueur des voies exploitées	12
Consommation de carburant	13
Statistiques d'exploitation - Transport de marchandises	13
Statistiques d'exploitation - Transport de voyageurs	14
Emploi et rémunération	14
Origine et destination des marchandises	15
Produits connexes	21
Tableaux statistiques	
1 Transport ferroviaire — Comptes d'exploitation et de revenu	24
1-1 Compagnies sur ligne principale	24
1-2 Sommaire, toutes les compagnies	25
2 Transport ferroviaire — Bilan	26
2-1 Compagnies sur ligne principale	26
2-2 Sommaire, toutes les compagnies	27
3 Transport ferroviaire — Sommaire des comptes d'immobilisations	28
3-1 Actifs et amortissement accumulé, compagnies sur ligne principale	28
3-2 Solde en début et fin d'année, toutes les compagnies	30
4 Transport ferroviaire — Longueur des voies exploitées au 31 décembre, toutes les compagnies	31
5 Transport ferroviaire — Longueur des voies exploitées, par région, au 31 décembre, toutes les compagnies	32

Table des matières – suite

6	Transport ferroviaire — Consommation de carburant diesel, toutes les compagnies	32
7	Transport ferroviaire — Consommation de carburant diesel selon la province ou le territoire, toutes les compagnies	33
8	Transport ferroviaire — Statistiques d'exploitation,	34
8-1	Compagnies sur ligne principale	34
8-2	Sommaire des statistiques d'exploitation, toutes les compagnies	35
9	Transport ferroviaire — Sommaire des statistiques sur le transport de marchandises et de voyageurs, toutes les compagnies	36
10	Transport ferroviaire — Inventaire du matériel en service	37
10-1	Compagnies sur ligne principale	37
10-2	Sommaire, toutes les compagnies	38
11	Transport ferroviaire — Sommaire des statistiques sur l'emploi, selon les principaux groupes professionnels, toutes les compagnies	38
12	Transport ferroviaire — Sommaire des statistiques sur l'emploi selon les catégories professionnelles, compagnies sur ligne principales	39
13	Transport ferroviaire — Origine et destination des marchandises transportées	40
14	Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises	41
14-1	en provenance de l'Atlantique	41
14-2	à destination de l'Atlantique	43
14-3	en provenance du Québec	45
14-4	à destination du Québec	47
14-5	en provenance de l'Ontario	49
14-6	à destination de l'Ontario	51
14-7	en provenance du Manitoba	53
14-8	à destination du Manitoba	55
14-9	en provenance de la Saskatchewan	57
14-10	à destination de la Saskatchewan	59
14-11	en provenance de l'Alberta	61
14-12	à destination de l'Alberta	63
14-13	en provenance de la Colombie-Britannique	65
14-14	à destination de la Colombie-Britannique	67
14-15	en provenance des États-Unis et du Mexique	69
14-16	à destination des États-Unis et du Mexique	71
15	Transport ferroviaire — Tonnage non-intermodal et intermodal	73
15-1	en provenance du Mexique	73
15-2	à destination du Mexique	73

Table des matières – suite

Qualité des données, concepts et méthodologie

Concepts d'enquête et limites des données	74
Méthodologie d'enquête, champ d'enquête et limites des données	76

Appendice

I. Glossaire	78
--------------	----

Faits saillants

- En 2004, l'industrie ferroviaire canadienne a réalisé des bénéfices nets d'exploitation de 1,9 milliard de dollars. Le revenu net, après l'impôt et les postes extraordinaires, a représenté 1,4 milliard de dollars.
- Les recettes d'exploitation des sociétés ferroviaires canadiennes ont connu une augmentation de 6,9 % en 2004 par rapport à 2003, pour atteindre 8,9 milliards de dollars.
- En 2004, les dépenses totales d'exploitation des transporteurs ferroviaires ont augmenté de 4,3 % par rapport à l'année précédente, pour se chiffrer à 7 milliards de dollars.
- L'actif total des sociétés ferroviaires était évalué à 18,5 milliards de dollars à la fin de l'exercice de 2004. Le CN détenait 46,5 % du total, le CP 36,1 %, VIA Rail 4,9 % et les transporteurs régionaux et sur courtes distances, 15,5 %.
- Durant l'année 2004, plus de 2 milliards de litres de carburant diesel ont été consommé par les transporteurs ferroviaires. Ces derniers ont dépensé 837 millions de dollars pour s'approvisionner en carburant diesel.
- En 2004, les sociétés ferroviaires canadiennes ont employé 35,6 mille personnes, ce qui a représenté une diminution de 1,6 % par rapport à l'année précédente. La rémunération annuelle moyenne par employé a augmenté de 0,7 % en dépassant les 65 000 dollars. La masse salariale a diminué (0,9 %), pour représenter 2,35 milliards de dollars.
- Le tonnage total des marchandises payantes a augmenté de 4,7 %, en 2004 par rapport à 2003, pour se chiffrer à près de 354 millions de tonnes. Les tonnes-kilomètres ont augmenté de 5,8 % par rapport à 2003 avec 336 milliards.
- Le nombre de voyageurs ayant utilisé le transport ferroviaire, en 2004, a augmenté de 2,3 % par rapport à 2003 avec 4 millions de passagers. Les voyageurs-kilomètres ont cependant diminué de 0,9 % par rapport à l'année précédente, pour se chiffrer à 1,4 milliard.
- Les trois marchandises principales, en 2004, transportées par les sociétés ferroviaires au Canada étaient : le charbon avec 30,7 millions de tonnes, les chargements mixtes ou fret non identifié avec 21,5 millions de tonnes et le blé avec 19,8 millions de tonnes.

Survol du transport ferroviaire en 2004

L'économie en bref

Alors que la situation économique de 2003 avait été affectée par différents événements (crise de la vache folle, épidémie de SRAS, incendies de forêts, panne d'électricité majeure, etc.), celle de 2004 a été caractérisée par des résultats positifs.

La valeur du dollar canadien par rapport au dollar américain a continué sa tendance à la hausse en 2004, sa valeur annuelle moyenne est passée de 71,35 cents en 2003 à 76,83 cents américains en 2004.¹ Le taux de croissance du PIB du Canada est passé de 1,7 % en 2003 à 2,8 % en 2004. Les exportations canadiennes ont, dans l'ensemble, progressé de 5 % tandis que les importations se sont accrues de 6 %.² Durant l'année, près de 285 000 emplois à temps plein furent créés. Le travail à temps partiel a présenté une diminution de 0,5 %. Le taux de chômage a diminué de 4 points de pourcentage, le ramenant ainsi au niveau atteint en 2001.³ Finalement, le taux d'inflation a baissé pour se situer à 1,9 %⁴, alors qu'il était de 2,7 % en 2003.

Performance financière des transporteurs ferroviaires

Les recettes d'exploitation ont continué leur tendance à la hausse de ces cinq dernières années⁵, en enregistrant une augmentation de 6,9 % en 2004 par rapport à 2003, pour se chiffrer à 8,9 milliards de dollars (voir le tableau explicatif 1). Cette hausse des recettes d'exploitation en 2004 fut réalisée grâce à une conjoncture économique favorable, notamment du côté des importations et exportations, ce qui a favorisé les opérations des transporteurs. De 2003 à 2004, le bénéfice net d'exploitation a augmenté de 17,6 % pour représenter 1,9 milliard de dollars. Entre 2000 et 2004, celui-ci a augmenté de 11,7 %.

En 2004, les parts de marché des différents transporteurs ferroviaires, établie en fonctions des recettes d'exploitation, sont demeurées pratiquement inchangées par rapport à 2003. CN et CP ont obtenu des parts de marché respectives de 48,3 % et 36,8 %. VIA Rail a obtenu une part de marché de 4,8 %, alors que les transporteurs régionaux et sur courtes distances se sont partagés les 10,1 % restant.

Tableau explicatif 1

Répartition des recettes d'exploitation, selon les principales sources, 2000 à 2004

Année	Recettes d'exploitation					Total
	Transports de marchandises	Transports de voyageur	Services à VIA	Paiements gouvernementaux	Autres	
	\$'000					
2004	7 869 451	265 192	61 767	301 630	357 627	8 855 668
2003	7 336 846	255 822	61 835	306 060	326 704	8 287 268
2002	7 236 766	287 195	64 163	276 410	328 390	8 192 924
2001	7 216 866	268 504	61 459	275 186	327 545	8 149 560
2000	7 196 857	247 338	62 952	285 162	308 233	8 100 542

1. La valeur annuelle moyenne du dollar a été obtenue en utilisant la moyenne annuelle des taux de change de 2003 (basé sur une moyenne de 251 jours) et de 2004 (basé sur une moyenne de 252 jours) produit par la Banque du Canada.

2. L'Observateur économique canadien, avril 2005, Statistique Canada, n° 11-010-XPB au catalogue.

3. Enquête sur la population active (EPA), estimations selon le sexe et le groupe d'âge détaillé, données annuelles, CANSIM : tableau 282-0002.

4. Indice des prix à la consommation, contenu du panier de 2001, données annuelles, indice 1992=100, CANSIM : tableau 326-0002.

5. Pour les besoins de cette publication, l'analyse historique est basée sur la période 2000 à 2004.

Recettes provenant du transport de marchandises

En 2004, le transport de marchandises a généré 7,9 milliards de dollars ou 88,9 % des recettes d'exploitation totales du secteur ferroviaire (voir le tableau explicatif 1). Les recettes de cette source ont présenté une hausse de 7,3 % par rapport aux 7,3 milliards de dollars réalisés en 2003, soit la plus forte augmentation réalisée depuis 5 ans. Entre 2000 et 2004, les recettes de cette source ont augmenté de 9,3 %.

Les recettes tirées du transport de marchandises pour le CN ont présenté une hausse de 6,9 % par rapport à 2003 et ont représenté 93,6 % des recettes d'exploitation totales de cette compagnie en 2004. Avec ce résultat, le CN a obtenu 50,9 % de toutes les recettes d'exploitation de l'industrie provenant du transport de marchandises. En 2004, le CN a enregistré des hausses de recettes dans tous les secteurs à l'exception des véhicules automobiles. Selon le CN, cette baisse s'explique par les effets de la conversion du dollar canadien plus vigoureux.⁶

Pour CP, les recettes provenant du transport de marchandises ont représenté 94,9 % du total de ses recettes et 39,4 % des recettes totales provenant du transport de marchandises pour toute l'industrie du transport ferroviaire. CP a enregistré une hausse de 8,9 % pour ce type de recettes par rapport à 2003, en obtenant 3,1 milliards de dollars. CP a réalisé des augmentations dans ses recettes dans presque tous les secteurs, à l'exception des produits forestiers et des produits automobiles. Pour expliquer les diminutions encourues dans ces secteurs, le CP mentionne l'incidence négative du taux de change sur la monnaie canadienne.⁷

Les transporteurs régionaux et sur de courtes distances ont obtenu la part restante des recettes provenant du transport de marchandises, soit 9,7 %. Les recettes tirées de cette source pour ce groupe de transporteurs ont totalisé 768 millions de dollars en 2004, soit une hausse de 3,1 % par rapport à 2003.

Recettes provenant du transport de voyageurs

Les recettes provenant du transport de voyageurs ont présenté une hausse en 2004, passant de 255,8 millions de dollars en 2003 à 265,2 millions de dollars en 2004 (voir le tableau explicatif 1). Alors que pour la période de 2000 à 2004, les recettes provenant du transport de passagers ont augmenté de 7,2 %. La plus forte augmentation pour ce type de recette s'était produite en 2002, avec des recettes de l'ordre de 287,2 millions de dollars. Dans la foulée de la crainte d'événements terroristes, plus de gens avaient opté pour le transport ferroviaire pour se déplacer, ce qui peut expliquer grandement le sommet alors atteint en 2002 dans les recettes de cette source.

VIA Rail, la principale société ferroviaire de transport interurbain de voyageurs, a présenté une augmentation de ses recettes liées au transport de voyageurs de 4,3 %, en recueillant 240,4 millions de dollars pour cette source en 2004. Les recettes tirées du transport de voyageurs de VIA Rail ont compté pour 90,7 % de toutes les recettes liées à cette source au Canada. Ces recettes ont également représenté 57,1 % de toutes les recettes réalisées par VIA Rail. La seconde source de revenu la plus importante pour VIA Rail fut tirée des subventions gouvernementales, qui ont représenté 41,5 % des recettes totales de cette compagnie. De 2000 à 2004, les subventions gouvernementales versées à VIA Rail ont augmenté de 5,9 %, mais elles ont cependant diminué de 2,3 % par rapport à 2003.

Dépenses d'exploitation

En 2004, les dépenses totales de l'industrie ont augmenté de 4,3 % par rapport à 2003, pour se chiffrer à 7 milliards de dollars (voir le tableau explicatif 2). À l'exception de l'équipement, toutes les catégories de dépenses ont présenté des augmentations en 2004. Seul VIA Rail (-9,1 %) a diminué ses dépenses totales d'exploitation en 2004. La distribution des dépenses parmi les transporteurs ferroviaires est demeuré sensiblement la même qu'en 2003. CN et CP ont compté, respectivement, pour 43,2 % et 40,2 % des dépenses de l'industrie, alors que VIA Rail (5,6 %) et les transporteurs régionaux et sur de courtes distances (11,0 %) ont compté pour le reste des dépenses.

6. *Canadien National, Rapport Annuel 2004, pages 34 à 36.*

7. *Canadien Pacifique, Rapport Annuel 2004, pages 13 à 15.*

Durant les cinq dernières années, les dépenses d'exploitation totales de l'industrie ferroviaire ont enregistré une augmentation de 8,7 % en 2004 par rapport à 2000.

Les dépenses liées à l'exploitation ferroviaire, qui comprennent les dépenses relatives aux trains, aux gares de triage et aux gares terminus, etc., représentent normalement le plus fort pourcentage des dépenses d'exploitation. En 2004, ces dépenses ont constitué 42,1 % des dépenses totales. Cette catégorie de dépenses a présenté une hausse de 6,1 % en 2004 par rapport à 2003, pour se chiffrer à 2,9 milliards de dollars.

Tableau explicatif 2

Répartition des frais d'exploitation selon les principales catégories, 2000 à 2004

Année	Frais d'exploitation				Total
	Voies et ouvrages	Équipement	Exploitation ferroviaire	Frais généraux	
	\$'000				
2004	1 302 561	1 380 972	2 935 481	1 361 105	6 980 123
2003	1 218 878	1 428 561	2 765 619	1 278 837	6 691 896
2002	1 227 812	1 389 300	2 710 633	1 266 135	6 593 880
2001	1 209 088	1 465 863	2 793 077	1 119 912	6 587 940
2000	1 230 377	1 420 580	2 676 069	1 094 452	6 421 478

La deuxième principale catégorie des dépenses, l'équipement, a compté pour 19,7 % des dépenses totales de l'industrie du transport ferroviaire avec un montant de 1,4 milliard de dollars. Ce résultat a constitué une diminution de 3,3 % par rapport à l'année précédente.

Les frais généraux ont continué la tendance à la hausse observée depuis 2001. En 2004, avec 1,4 milliard de dollars, ils ont représenté 19,5 % de toutes les dépenses et enregistré une hausse de 6,4 % par rapport à 2003.

Quant aux voies et ouvrages, ces derniers ont enregistré une hausse de 6,9 % en 2004 par rapport à l'année précédente et ont représenté 18,7 % de toutes les dépenses engendrées par l'industrie du transport ferroviaire avec 1,3 milliard de dollars.

Bilan et comptes d'immobilisations

L'actif total des transporteurs ferroviaires s'est chiffré à 18,5 milliards de dollars en 2004 (voir le tableau explicatif 3), en hausse de 5,0 % par rapport à 2003. L'actif total était divisé de la façon suivante entre les transporteurs : CN a recueilli 8,6 milliards de dollars ou 46,5 % du total de l'actif de l'industrie ferroviaire, CP a obtenu 6,7 milliards de dollars (36,1 %), VIA Rail avait 911,4 millions de dollars (4,9 %) et les transporteurs régionaux et sur courtes distances ont amassé 2,3 milliards de dollars ou 12,5 %.

Tableau explicatif 3

Total de l'actif par transporteur, 2000 à 2004

Année	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ¹ régionaux	Total
	\$'000				
2004	8 612 591	6 680 457	911 404	2 320 385	18 524 837
2003	8 037 214	6 394 416	906 428	2 296 381	17 634 439
2002	7 695 998	5 948 280	892 184	2 445 752	16 982 214
2001	7 343 821	5 887 727	817 722	2 611 569	16 660 839
2000	7 100 770	5 703 024	631 491	1 799 304	15 234 589

1. Dans ce tableau, l'expression transporteur régional inclut l'expression transporteur sur de courtes distances.

Entre 2000 et 2004, l'actif total de l'industrie ferroviaire a présenté une hausse de 21,6 %. Durant cette période, c'est le CN, qui en terme de dollars (1,5 milliard de dollars de plus), a présenté la plus forte croissance de son actif. Cela peut s'expliquer en partie par l'acquisition de compagnies, au cours des dernières années, par le CN.

Le solde de tous les principaux comptes d'immobilisations a présenté des hausses en 2004. Le solde en fin d'année des terrains a connu une hausse de 5,7 %, celui des voies et ouvrages a augmenté de 2,2 % et celui de l'équipement s'est accru de 4,1 %. Le solde en fin d'année des comptes d'immobilisations (en incluant les terrains), a totalisé 24,9 milliards de dollars en 2004 (voir le tableau explicatif 4).

Tableau explicatif 4

Comptes d'immobilisations, totaux, balance en fin d'année, 2000 à 2004

Année	Terrains	Voies et ouvrages	Équipement
	\$'000		
2004	348 847	17 332 695	7 205 356
2003	329 993	16 953 058	6 922 366
2002	325 508	16 429 463	6 620 113
2001	298 213	15 952 204	6 520 788
2000	297 073	15 431 984	6 403 026

Le CN a compté pour 50,5 % des postes liés aux voies et ouvrages, le CP pour 33,3 %. VIA Rail et les transporteurs régionaux et sur de courtes distances ont compté respectivement pour 3,3 % et 12,9 % pour ces postes.

L'équipement, pour le CN, a représenté 46,3 % de la valeur totale de l'équipement de l'industrie du transport ferroviaire, le CP 37,8 %, VIA Rail 10,3 % et les transporteurs régionaux et sur courtes distances 5,6 %.

Ratios financiers

En 2004, les principaux ratios financiers semblent confirmer que la situation financière des transporteurs ferroviaires continue à s'améliorer, même si deux de ces ratios ont présenté de légères hausses. Le ratio d'exploitation⁸ a présenté une légère baisse de 0.02 point en 2004 pour représenter 0.79, se situant ainsi dans la marge des cinq dernière années. Le ratio d'autonomie financière⁹ s'est légèrement élevé de 0.02 point par rapport à 2003 (voir le tableau explicatif 5). En 2000, le ratio d'endettement¹⁰ témoignait que les créanciers avaient fourni 48 % du financement total des compagnies, alors qu'en 2004, ce financement de la part des créanciers a diminué pour représenter 43 %.

Tableau explicatif 5

Coefficients financiers et indicateurs de rentabilité, 2000 à 2004

Année	Ratio d'exploitation	Ratio d'endettement	Ratio d'autonomie financière
2004	0,79	0,43	0,75
2003	0,81	0,42	0,73
2002	0,80	0,44	0,78
2001	0,81	0,44	0,78
2000	0,79	0,48	0,94

8. Le ratio d'exploitation est la proportion des recettes d'exploitation absorbées par les dépenses d'exploitation totales.

9. Le ratio d'autonomie financière est une mesure de la solvabilité obtenue en divisant le passif total par les capitaux propres.

10. Le ratio d'endettement est une mesure de la solvabilité obtenue en divisant le passif total par l'actif total.

Inventaire du matériel en service

L'inventaire du matériel en service le 31 décembre 2004 se composait de 2 956 locomotives, dont 2 312 étaient réservées pour le transport de marchandises, 106 pour le transport des voyageurs, 509 pour le triage et 29 pour le matériel connexe (voir le tableau explicatif 6). Le CN possédait 43,2 % des locomotives en services tandis que CP en détenait 40,5 %. Entre la fin de 2003 et de 2004, le nombre total de locomotives a augmenté de 53 unités.

Tableau explicatif 6

Inventaire du matériel en service, 2000 à 2004

Année	Locomotives	Wagons	Voitures
2004	2 956	99 344	560
2003	2 903	95 687	532
2002	2 887	96 859	497
2001	2 969	101 574	449
2000	2 965	102 762	439

Le nombre total de wagons de marchandises s'est chiffré à 99 344, et se composait principalement à 37,7 % de wagons-trémies, 23,7 % de wagons couverts, 22,9% de wagons plats, 11,8 % de wagons-tombereaux et 3,9 % pour le reste du matériel. Le CN détenait le plus grand nombre de wagons de toute l'industrie avec 51 630, soit 52,0 % de tous les wagons. CP possédait 32 646 wagons (32,8 % de tous les wagons de l'industrie) et les transporteurs régionaux et sur courtes distances détenaient le reste avec 15 068 wagons (15,2 % de tous les wagons).

Les voitures de passagers ont présenté une augmentation en 2004 avec 560 voitures par comparaison à 532 voitures en 2003. VIA Rail possédait 74,8 % du total des voitures de passagers en inventaire dans l'industrie. La flotte de VIA se composait principalement de voitures ordinaires (48,2 % de sa flotte), de voitures-lits (24,3 %) et de voitures restaurants (18,6 %).

Longueur des voies exploitées

La longueur totale des voies exploitées en 2004 a été de 72 093 kilomètres : 60 645 kilomètres de voies exploitées en propriété et 11 448 kilomètres de voies exploitées louées, à contrat, à droits de réseau ou à propriété conjointe (voir le tableau explicatif 7). La longueur des voies exploitées en propriété de même que celles exploitées à bail ont chacune légèrement augmenté de 0,6 % par rapport à 2003. Entre 2000 et 2004, le nombre total de voies exploitées a diminué de 1,4 %.

Tableau explicatif 7

Longueur des voies exploitées, 2000 à 2004

	2000	2001	2002	2003	2004
Total des voies possédées	61 422	61 559	61 220	60 272	60 645
Total des voies exploitées louées, à contrat, à droits de réseau ou à propriété conjointe	11 709	11 761	11 403	11 383	11 448
Total des voies exploitées	73 131	73 321	72 623	71 655	72 093

Le CN et le CP ont compté pour 73,6 % de la longueur totale des voies exploitées en 2004. En 2000, ces deux transporteurs détenaient 74,3 % de la longueur des voies totales exploitées.

Consommation de carburant

Les transporteurs ferroviaires ont consommé un peu plus de 2 milliards de litres de carburant diesel en 2004 et ont dépensé 837 millions de dollars pour ce combustible (voir le tableau explicatif 8). Alors que la consommation de carburant a augmenté de 2,5 % par rapport à 2003, le coût total a, quant à lui, connu une hausse de 7,6 % par rapport à la même période. Entre 2000 et 2004, la consommation de carburant a augmenté de 5,8 % tandis que le coût a présenté une hausse de 8,2 %. Ce résultat est caractéristique des hausses et fluctuations dans le coût du carburant qui se sont manifestées ces dernières années.

Tableau explicatif 8

Consommation de carburant diesel et coût, 2000 à 2004

		2000	2001	2002	2003	2004
Total diesel	'000 litres	1 987 610	2 002 327	2 019 167	2 050 764	2 102 817
Frais total de carburant diesel	\$'000	773 456	806 438	730 184	777 404	836 676

En 2004, le CN a représenté 46,3 % de la consommation totale de carburant diesel, CP 40,9 %, VIA Rail 2,9 % et les transporteurs régionaux et sur de courtes distances 9,9 %.

C'est en Ontario, avec près de 698 millions de litres de carburant diesel et en Colombie-Britannique, avec 471 millions de litres de carburant diesel qu'il y a eu les plus fortes consommations de carburant diesel dans tout le pays (voir le tableau 7 dans la section Tableaux statistiques). Cela s'explique par la grande étendue des voies ferrées dans ces deux provinces et de l'importance des activités ferroviaires qui y sont effectuées.

Statistiques d'exploitation - Transport de marchandises

En 2004, le tonnage des marchandises payantes transportées par les sociétés ferroviaires au Canada a augmenté pour atteindre près de 354 millions de tonnes, soit une hausse de 4,7 % par rapport à 2003 (voir le tableau explicatif 9). Le résultat de 2004 a également représenté un sommet jamais atteint au cours des cinq dernières.

Le total des tonnes-kilomètres a augmenté de 5,8 % en 2004 par rapport à 2003. Le trajet moyen par expédition a augmenté de 1,1 %, passant de 941 kilomètres en 2003 à 951 kilomètres en 2004. De 2000 à 2004, les tonnes-kilomètres ont augmenté de 4,5 %. Durant cette période de cinq ans, le trajet moyen par expédition a augmenté de 4,0 %, passant de 914 kilomètres en 2000 pour atteindre, tel que mentionné auparavant, 951 kilomètres en 2004.

Tableau explicatif 9

Statistique d'exploitation sur le transport de marchandises, 2000 à 2004

Année	Tonnes	Tonnes-km	Trains-km	Wagons-km	Wagons
					par train
					'000
					nombre moyen
2004	353 795	336 482 022	120 536	9 348 128	77,6
2003	338 036	317 932 600	117 651	8 650 687	73,5
2002	333 974	318 243 093	117 316	8 360 562	71,3
2001	345 795	321 232 737	115 544	8 439 875	73,0
2000	352 203	321 894 342	116 858	8 420 580	72,1

Le total des trains-kilomètres a présenté une augmentation de 2,5 % en 2004 par rapport à l'année précédente, tandis que les wagons-kilomètres ont augmenté de 8,1 %. En 2004, la longueur moyenne d'un train est passée de 74 wagons à environ 78 wagons, soit une augmentation de 5,5 % par rapport à 2003. De 2000 à 2004, les

trains-kilomètres ont augmenté de 3,1 %, les wagons-kilomètres de 11,0 % et le nombre moyen de wagons par train a connu une hausse de 7,6 %. L'utilisation de locomotives plus puissantes peut expliquer en grande partie les résultats recueillis.

Statistiques d'exploitation - Transport de voyageurs

Le nombre total de voyageurs a augmenté de 2,3 % en 2004, passant de 3,958 millions de voyageurs en 2003 à 4,048 millions en 2004 (voir le tableau explicatif 10). Malgré cette augmentation, il s'agit du second plus faible résultat obtenu depuis cinq ans. Entre 2000 et 2004, le nombre de passagers a diminué de 2,7 %.

Tableau explicatif 10

Statistique d'exploitation sur le transport de voyageurs, 2000 à 2004

Année	Voyageurs	Voyageurs-km	Trains-km	Voitures-km	Voitures ¹
					par train
		'000	nombre moyen		
2004	4 048	1 413 527	11 719	80 985	6,9
2003	3 958	1 426 367	11 781	81 758	6,9
2002	4 251	1 596 947	12 032	80 974	6,7
2001	4 179	1 553 059	11 853	78 595	6,6
2000	4 160	1 532 715	11 714	76 659	6,5

1. Comprend les wagons.

Les voyageurs-kilomètres ont cependant diminué, indiquant ainsi une diminution dans les distances parcourues par les voyageurs. Les voyageurs-kilomètres ont enregistré une baisse de 0,9 % par comparaison à l'année précédente, pour se chiffrer à 1,4 milliard en 2004. Le parcours moyen par billet est ainsi passé de 360 kilomètres en 2003 à 349 kilomètres en 2004, ce qui a représenté une diminution de 3,1 %. Pour la période 2000 à 2004, les voyageurs-kilomètres ont diminué de 7,8 %. Le trajet moyen par billet, en 2000, avait été de 368 kilomètres.

En 2004, les trains-kilomètres ont diminué de 0,5 % pour représenter 11 719 trains-km, tandis que les voitures-kilomètres ont présenté leur première baisse en cinq ans, en affichant une diminution de 0,9 % par rapport à 2003. Les trains-kilomètres ont connu des résultats similaires à ceux enregistrés en 2000 tandis que les voitures-kilomètres ont présenté une hausse de 5,6 % par rapport aux résultats de 2000.

Emploi et rémunération

Le nombre moyen d'employés au service des sociétés ferroviaires s'est chiffré à 35 694 en 2004, en baisse de 1,6 % par rapport à celui de 36 276 en 2003 (voir le tableau explicatif 11). Ce résultat a représenté le plus bas niveau d'emploi enregistré durant les 100 dernières années. La baisse enregistrée en 2004, est principalement le résultat de réorganisation et coupures des effectifs chez les trois transporteurs sur ligne principales. Les transporteurs régionaux et sur courtes distances ont enregistré une augmentation de 1,0 % de leur nombre d'employés par rapport à 2003. En 2004, CN détenait toujours le plus grand nombre d'employés avec 41,9 % des employés de l'industrie du transport ferroviaire. Cependant, cette part a diminué par rapport à celle de 42,8 % qu'il détenait en 2003. CP et les transporteurs régionaux et sur courtes distances ont tous deux présenté des hausses dans leur part des effectifs, et ont détenu, respectivement, 36,1 % et 13,2 % de l'effectif total en 2004. Quant à VIA Rail, ce dernier a détenu la même part qu'en 2003, soit 8,8 %. Entre 2000 et 2004, le nombre moyen d'employés des transporteurs ferroviaires a diminué de 12,9 %.

En 2004, on a versé une rémunération totale de 2,35 milliards de dollars aux employés, ce qui a représenté une baisse de 0,9 % par rapport à la rémunération totale de 2,37 milliards de dollars versée en 2003.

Tableau explicatif 11

Statistiques sur l'emploi et la rémunération, 2000 à 2004

Année	Nombre d'employés	Rémunération		Rémunération horaire moyenne
		\$'000	\$	
2004	35 694	2 348 179	65 786	26,8
2003	36 276	2 369 407	65 316	26,1
2002	37 246	2 355 677	63 247	26,5
2001	39 475	2 427 766	61 501	25,9
2000	40 983	2 436 163	59 443	25,2

Les employés des services de transport, le groupe le plus important, ont représenté 42,9 % de l'effectif et 45,9 % de la rémunération totale (voir le tableau 11 dans la section Tableaux statistiques). Ils ont été suivis des employés des services de l'entretien des voies qui ont figuré pour 22,8 % de l'ensemble de l'effectif et 20,1 % de la rémunération totale. Les employés des services généraux ont formé le troisième groupe en importance, représentant 17,8 % de l'effectif total et 19,4 % de la rémunération totale. Le quatrième et dernier groupe a été les employés des services de l'entretien du matériel, qui ont représenté 16,5 % de l'effectif total et 14,6 % de toute la rémunération versée.

La rémunération annuelle moyenne a augmenté de 0,7 % pour passer de 65 316 dollars en 2003 à 65 786 dollars en 2004. C'est le groupe des services généraux qui a reçu le salaire annuel moyen le plus élevé en 2004, avec en moyenne 71 784 dollars. La rémunération horaire moyenne totale a augmenté pour passer de 26,1 dollars en 2003 à 26,8 dollars en 2004.

En 2004, la rémunération annuelle moyenne chez CN et CP a été, respectivement, de 70 332 dollars et 65 449 dollars. Elle était un peu plus faible chez VIA Rail, dont le salaire annuel moyen a été de 55 230 dollars et un peu plus haute chez les transporteurs régionaux et sur courtes distances avec 59 255 dollars.

Origine et destination des marchandises

Les statistiques sur l'origine et la destination des marchandises proviennent des données de CN et CP et les données sur le trafic des transporteurs régionaux et sur courtes distances. Pour plus de détails, le lecteur peut consulter la section : Qualité des données, concepts et méthodologie — Méthodologie d'enquête, champ d'enquête et limites des données.

Les termes « origine » et « destination » utilisés dans cette publication font référence aux origines et destinations du transport ferroviaire et non pas à la « vraie » origine ou destination des marchandises. Certaines marchandises peuvent entrer ou sortir du Canada par transport maritime, terrestre ou aérien, et avoir pour mode d'origine ou de destination le transport ferroviaire. Le point de transfert est l'origine ou la destination dont on fait référence dans cette publication.

Tableau explicatif 12

Tonnage des dix principales marchandises au Canada, 2003 et 2004

Marchandises	2003	2004	2004/2003 variation
	tonnes		%
26 Charbon	28 569 762	30 714 911	7,5
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	21 143 727	21 481 195	1,6
01 Blé	16 017 121	19 763 129	23,4
35 Potasse	14 757 549	16 633 347	12,7
20 Minerais de fer et leurs concentrés	19 545 389	15 826 385	-19,0
41 Bois d'oeuvre	11 471 338	13 688 746	19,3
34 Autres produits chimiques de base	10 046 761	10 920 238	8,7
43 Pâte de bois	8 673 868	10 398 068	19,9
17 Soufre	6 830 801	8 162 683	19,5
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	6 137 779	7 513 176	22,4
Total des dix principales marchandises	143 194 095	155 101 878	8,3
Autres marchandises	106 594 794	114 654 387	7,6
Tonnage total des marchandises ferroviaires	249 788 889	269 756 265	8,0

En 2004, le tonnage total des marchandises ayant comme origine ou destination le Canada a atteint 269,8 millions de tonnes (voir le tableau explicatif 12). Ceci a représenté une augmentation de 8,0 % par rapport au total de 249,8 millions de tonnes transportées en 2003. Les dix principales marchandises ont représenté 57,5 % de toutes les marchandises transportées au Canada en 2004.

Le charbon est demeuré la principale marchandise transportée au Canada avec une hausse de 7,5 % par rapport à l'année précédente. Une demande internationale plus élevée pour cette marchandise peut expliquer en partie cette augmentation enregistrée en 2004. Le charbon, avec 30,7 millions de tonnes, a devancé la marchandise suivante, les chargements mixtes ou fret non identifié, par plus de 9 millions de tonnes, démontrant ainsi l'importance de cette matière première au pays.

Les deuxième et troisième marchandises principales, les chargements mixtes ou fret non identifié et le blé, ont toutes deux présenté des hausses en 2004 par rapport à 2003, de l'ordre de 1,6 % et 23,4 % respectivement. Le meilleur climat économique de 2004 a favorisé les hausses de production et de la demande internationale pour les produits céréaliers ce qui peut expliquer en partie la hausse du tonnage du blé.

Tableau explicatif 13

Tonnage et part de marché des trois principales marchandises par principale destination, par origine, 2003 et 2004

	2003	2004	2004/2003 variation	Part de marché, destination principale	Part de marché, toutes les destinations
	tonnes			%	
Atlantique¹ - Québec					
20 Minerais de fer et leurs concentrés	19 341 658	15 477 561	-20,0	93,4	57,7
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	513 352	406 043	-20,9	2,4	1,5
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	155 267	156 469	0,8	0,9	0,6
Total des trois principales marchandises	20 010 277	16 040 073	-19,8	96,8	59,8
Total Atlantique - Québec	20 506 237	16 578 354	-19,2	100,0	61,8
Total Atlantique - Toutes les destinations	30 471 395	26 829 556	-12,0	...	100,0
Québec - É.-U. et le Mexique					
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	1 714 088	1 987 836	16,0	14,5	6,5
41 Bois d'oeuvre	1 706 757	1 832 983	7,4	13,3	6,0
44 Papier journal	1 566 743	1 481 282	-5,5	10,8	4,9
Total des trois principales marchandises	4 987 588	5 302 101	6,3	38,5	17,4
Total Québec - É.-U. et le Mexique	12 445 021	13 755 622	10,5	100,0	45,1
Total Québec - Toutes les destinations	29 881 706	30 531 981	2,2	...	100,0
Ontario - É.-U. et le Mexique					
43 Pâte de bois	1 245 432	1 383 717	11,1	8,3	3,5
55 Véhicules pour le transport de marchandises	1 403 364	1 336 590	-4,8	8,0	3,4
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	1 137 052	1 224 197	7,7	7,3	3,1
Total des trois principales marchandises	3 785 848	3 944 504	4,2	23,6	10,0
Total Ontario - É.-U. et le Mexique	16 060 721	16 735 954	4,2	100,0	42,3
Total Ontario - Toutes les destinations	38 438 977	39 548 209	2,9	...	100,0
Manitoba - Ontario					
01 Blé	1 865 272	2 044 360	9,6	53,9	20,7
05 Grains de colza (canola)	382 410	466 273	21,9	12,3	4,7
28 Mazout et pétrole brut	218 507	226 547	3,7	6,0	2,3
Total des trois principales marchandises	2 466 189	2 737 180	11,0	72,2	27,8
Total Manitoba - Ontario	3 664 056	3 793 684	3,5	100,0	38,5
Total Manitoba - Toutes les destinations	10 105 259	9 862 890	-2,4	...	100,0
Saskatchewan - Colombie-Britannique					
35 Potasse	4 579 388	6 101 957	33,2	48,0	16,6
01 Blé	2 009 225	3 257 423	62,1	25,6	8,9
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	866 246	907 070	4,7	7,1	2,5
Total des trois principales marchandises	7 454 859	10 266 450	37,7	80,8	27,9
Total Saskatchewan - Colombie-Britannique	9 823 835	12 705 857	29,3	100,0	34,5
Total Saskatchewan - Toutes les destinations	31 803 418	36 789 138	15,7	...	100,0

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau explicatif 13 – suite

Tonnage et part de marché des trois principales marchandises par principale destination, par origine, 2003 et 2004

	2003	2004	2004/2003 variation	Part de marché, destination principale	Part de marché, toutes les destinations
	tonnes			%	
Alberta ² - Colombie-Britannique					
17 Soufre	4 517 520	5 301 701	17,4	23,3	11,3
01 Blé	2 588 983	4 872 994	88,2	21,5	10,4
34 Autres produits chimiques de base	1 670 154	1 909 429	14,3	8,4	4,1
Total des trois principales marchandises	8 776 657	12 084 124	37,7	53,2	25,8
Total Alberta - Colombie-Britannique	19 478 043	22 709 009	16,6	100,0	48,6
Total Alberta - Toutes les destinations	42 528 901	46 767 202	10,0	...	100,0
Colombie-Britannique - Colombie-Britannique					
26 Charbon	19 858 927	22 989 597	15,8	68,5	43,2
40 Copeaux de bois	1 123 969	3 359 874	198,9	10,0	6,3
43 Pâte de bois	1 179 909	2 692 196	128,2	8,0	5,1
Total des trois principales marchandises	22 162 805	29 041 667	31,0	86,5	54,6
Total Colombie-Britannique - Colombie-Britannique	23 574 225	33 558 492	42,4	100,0	63,0
Total Colombie-Britannique - Toutes les destinations	40 254 766	53 226 013	32,2	...	100,0
É.-U. et le Mexique - Ontario					
34 Autres produits chimiques de base	1 304 034	1 070 000	-17,9	16,0	4,1
38 Matières plastiques et caoutchouc	769 126	820 719	6,7	12,3	3,1
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	686 257	518 247	-24,5	7,8	2,0
Total des trois principales marchandises	2 759 417	2 408 966	-12,7	36,1	9,2
Total É.-U. et le Mexique - Ontario	7 046 349	6 675 239	-5,3	100,0	25,5
Total É.-U. et le Mexique - Toutes les destinations	26 304 469	26 201 276	-0,4	...	100,0

1. L'Atlantique comprend : Terre-Neuve et le Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau Brunswick et l'île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

Le tableau explicatif 13 présente le tonnage des trois principales marchandises entre les origines et leur destination principale, le tonnage total entre ces origines et destinations et celui du trafic total des origines. Ce tableau contient également la variation en pourcentage de 2004 par rapport à 2003, la part que représente chacune des différentes variables par rapport au tonnage total entre une origine et une destination et la part représentée par ces variables par rapport au trafic total des origines. Le texte qui suit contient les faits saillants de ce tableau.

Atlantique – Québec

Les minerais de fer et leurs concentrés sont demeurés la principale marchandise à être transportée de la région de l'Atlantique vers les ports de la province de Québec. Cette marchandise, avec 15,5 millions de tonnes, a représenté 93,4 % de toutes les marchandises à être transportées entre ces deux régions et 57,7 % de toutes les marchandises à être transportées de l'Atlantique vers toutes les destinations. Le total des marchandises en provenance de l'Atlantique vers toutes les destinations a présenté une diminution de 12,0 % en 2004 par rapport à l'année précédente, pour représenter 26,8 millions de tonnes. Des grèves et arrêts de travail dans le secteur des mines peut expliquer en partie cette diminution.

Québec – États-Unis et le Mexique

Le trafic de la province de Québec vers les États-Unis et le Mexique a représenté 45,1 % de tout le trafic ayant la province de Québec comme origine. En 2004, les trois principales marchandises à circuler du Québec vers les États-Unis et le Mexique ont été les chargements mixtes et fret non identifié (2,0 millions de tonnes), le bois d'oeuvre (1,8 million de tonnes) et le papier journal (1,5 million de tonnes). Seul le papier journal a présenté une diminution en 2004, soit -5,5 %. Les chargements mixtes ou fret non identifié et le bois d'oeuvre ont présenté des hausses respectives de 16,0 % et 7,4 % par rapport à 2003.

Ontario – États-Unis et le Mexique

Le trafic de l'Ontario vers les États-Unis et le Mexique a augmenté de 4,2 % en 2004 par rapport à 2003, pour se chiffrer à 16,7 millions de tonnes. Le marché des États-Unis et du Mexique a représenté 42,3 % de tous les marchés de l'Ontario. La principale marchandise à être transportée de l'Ontario vers les États-Unis et le Mexique, en 2004, a été la pâte de bois avec une hausse de 11,1 % pour totaliser 1,4 million de tonnes.

Manitoba – Ontario

En 2004, la principale marchandise à transiger du Manitoba vers l'Ontario est demeurée le blé avec 2,0 millions de tonnes, ce qui a représenté une hausse de 9,6 % par rapport à l'année précédente. Le blé est de loin la principale marchandise de ce marché, puisqu'il a représenté 53,9 % du tonnage total de toutes les marchandises en provenance du Manitoba et à destination de l'Ontario.

Saskatchewan – Colombie-Britannique

En 2004, la Colombie-Britannique a été la principale destination des marchandises ayant pour origine la Saskatchewan en représentant 34,5 % du trafic de toutes les destinations ayant cette province comme origine. Avec 6,1 millions de tonnes, la potasse a été la principale marchandise de ce marché. Le blé, avec 3,3 millions de tonnes, a devancé la marchandise suivante, les légumes frais, réfrigérés ou secs, qui ont récolté 907,1 mille tonnes en 2004.

Alberta – Colombie-Britannique

En 2004, les trois principales marchandises à être transportées de l'Alberta vers la Colombie-Britannique, ont présenté des augmentations. Le soufre a été la principale marchandise de cette origine et destination avec 5,3 millions de tonnes. Le blé a occupé la deuxième place avec 4,9 millions de tonnes et la troisième marchandise, les autres produits chimiques de base, ont enregistré 1,9 million de tonnes en 2004.

Colombie-Britannique – Colombie-Britannique

Le charbon est demeuré, et de loin, la principale marchandise ayant comme origine et destination la Colombie-Britannique, avec 23,0 millions de tonnes, ce qui a représenté une augmentation de 15,8 % par rapport à 2003. Le charbon a représenté 68,5 % de toutes les marchandises de cette origine et destination et 43,2 % de toutes les marchandises sortant de la Colombie-Britannique. Les copeaux de bois et la pâte de bois ont suivi de loin avec des tonnages respectifs de 3,4 millions de tonnes et 2,7 millions de tonnes.

États-Unis et le Mexique – Ontario

Des trois principales marchandises ayant pour origine les États-Unis et le Mexique à destination de l'Ontario, seuls les matières plastiques et caoutchouc ont présenté une hausse en 2004. Ils sont passés de 769,1 mille tonnes

en 2003 à 820,7 mille tonnes en 2004, soit une augmentation de 6,7 %. Les autres produits chimiques de base et les pièces et accessoires pour automobiles ont toutes les deux présenté des diminutions par rapport à l'année précédente avec 1,1 million de tonnes et 518,2 mille tonnes respectivement. L'Ontario a représenté 25,5 % de tout le trafic ayant pour origine les États-Unis et le Mexique en 2004.

Produits connexes

Choisis parmi les publications de Statistique Canada

52-001-X Chargements ferroviaires mensuels

Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

404-0004	Enquête sur le transport ferroviaire, comptes d'exploitation et de revenu, selon les compagnies sur ligne principale
404-0005	Enquête sur le transport ferroviaire, comptes d'exploitation et de revenu des transporteurs régionaux
404-0006	Enquête sur le transport ferroviaire, bilan, selon les compagnies sur ligne principale
404-0007	Enquête sur le transport ferroviaire, sommaire du bilan des transporteurs régionaux
404-0008	Enquête sur le transport ferroviaire, sommaire des comptes d'immobilisations d'actifs et amortissement accumulé, selon les compagnies sur ligne principale
404-0009	Enquête sur le transport ferroviaires, sommaire des comptes d'immobilisations des transporteurs régionaux, selon le solde en début et fin d'année
404-0010	Enquête sur le transport ferroviaire, longueur des voies exploitées en fin d'année
404-0011	Enquête sur le transport ferroviaire, longueur des voies exploitées, selon la région en fin d'année
404-0012	Enquête sur le transport ferroviaire, consommation de carburant diesel
404-0013	Enquête sur le transport ferroviaire, consommation de carburant diesel, selon la région
404-0014	Enquête sur le transport ferroviaire, statistiques d'exploitation, selon les compagnies sur ligne principale
404-0015	Enquête sur le transport ferroviaire, statistiques d'exploitation des transporteurs régionaux
404-0016	Enquête sur le transport ferroviaire, sommaire des statistiques sur le transport de marchandises et de voyageurs
404-0017	Enquête sur le transport ferroviaire, inventaire du matériel en service, selon les compagnies sur ligne principale
404-0018	Enquête sur le transport ferroviaire, sommaire de l'inventaire du matériel en service des transporteurs régionaux

404-0019	Enquête sur le transport ferroviaire, employés et rémunération des employés, selon les principaux groupes professionnels
404-0020	Enquête sur le transport ferroviaire, sommaire des statistiques sur l'emploi, selon les catégories professionnelles et des compagnies sur ligne principale
404-0021	Transport ferroviaire, origine et destination des marchandises
404-0022	Transport ferroviaire, origine et destination du tonnage intermodal

Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada

2734	Enquête sur le transport ferroviaire - annuelle
2736	Statistiques sur l'origine et la destination des marchandises transportées par chemin de fer

Choisis parmi les tableaux du Canada en statistiques de Statistique Canada

- *Transporteurs ferroviaires, statistiques d'exploitation*
- *Transport ferroviaire, longueur des voies exploitées pour le transport des marchandises et des voyageurs, par province et territoire*
- *Transport ferroviaire, emploi et rémunération des employés*

Tableaux statistiques

Tableau 1-1

Transport ferroviaire — Comptes d'exploitation et de revenu — Compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
	\$'000			
Recettes				
Recettes tirées du transport de marchandises	4 003 517	3 098 002	0	7 101 518
Recettes tirées du transport de voyageurs	10 666	6 366	240 415	257 447
Recettes diverses provenant du transport ferroviaire	141 554	120 536	5 650	267 740
Recettes tirées des services pour VIA Rail	52 229	1 137	0	53 366
Paielements gouvernementaux	67 253	36 783	174 678	278 713
Total des recettes (exploitation ferroviaire)	4 275 218	3 262 824	420 743	7 958 786
Dépenses				
Voies et ouvrage				
Administration, dépenses reliées aux voies et ouvrages	29 272	78 056	0	107 328
Voies et chemins de roulement, entretien	246 407	206 358	9 791	462 556
Voies et chemins de roulement, amortissement	138 691	58 865	3 499	201 055
Immeubles, entretien	15 208	8 093	9 030	32 331
Immeubles, amortissement	87 686	78 198	14 364	180 247
Améliorations locatives, amortissement	133	242	6 679	7 054
Signaux, communications et énergie, entretien	30 960	16 319	0	47 280
Signaux, communications et énergie, amortissement	22 477	19 899	0	42 376
Terminaux et postes de carburants, entretien	1 925	2 701	0	4 626
Terminaux et postes de carburants, amortissement	6 283	5 630	0	11 913
Autres dépenses reliées aux voies et ouvrages	58 907	23 507	229	82 643
Amortissement spécial, dépenses reliées aux voies et ouvrages	-19 218	-7 405	-23 556	-50 179
Total des dépenses reliées aux voies et ouvrages	618 731	490 463	20 036	1 129 230
Équipement				
Administration, dépenses d'équipement	37 203	26 039	9 422	72 664
Locomotives, entretien et réparation	100 481	157 829	10 947	269 257
Locomotives, amortissement	59 898	42 603	7 945	110 447
Wagons, entretien	118 828	92 943	0	211 771
Wagons, dépréciation	42 456	8 895	0	51 351
Voitures, entretien et réparations	2 729	3 874	43 118	49 721
Voitures, amortissement	51	103	26 715	26 869
Équipement intermodal, entretien	42 660	42 471	0	85 131
Équipement intermodal, amortissement	9 801	6 420	0	16 222
Matériel de travaux et machinerie pour chemins de roulement, entretien	29 934	22 125	0	52 059
Matériel de travaux et machinerie pour chemins de roulement, amortissement	12 915	12 454	0	25 369
Autres équipements, entretien	4	0	0	4
Autres équipements, amortissement	65	8 117	159	8 342
Locations de matériel net	100 497	171 708	344	272 549
Autres dépenses de matériel	8 350	8 382	578	17 309
Amortissement spécial, dépenses d'équipement	-1 189	-10 089	-34 487	-45 765
Total des dépenses d'équipement	564 683	593 875	64 743	1 223 301
Exploitation ferroviaire				
Administration, dépenses d'exploitation ferroviaire	80 246	148 536	20 498	249 280
Dépenses reliées aux chemins de fer	620 708	567 074	114 591	1 302 373
Dépenses reliées aux activités de triage	163 301	249 546	1 375	414 223
Dépenses reliées aux opérations de contrôle des chemins de fer	19 148	16 871	0	36 020
Opérations reliées aux gares et terminaux	86 088	51 540	16 270	153 898
Autre exploitation ferroviaire	14 198	41 435	3 773	59 406
Autres modes de transport	169 847	129 114	877	299 839
Nettoyage de l'équipement et réparations spéciales	5 338	1 835	891	8 064
Accidents et réclamations	64 888	17 563	0	82 451
Autres dépenses d'exploitation	47 718	8 020	3 755	59 493
Total des dépenses (exploitation ferroviaire)	1 271 479	1 231 535	162 031	2 665 045

Tableau 1-1 – suite

Transport ferroviaire — Comptes d'exploitation et de revenu — Compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
	\$'000			
Frais généraux				
Administration, frais généraux	252 329	267 542	90 440	610 311
Avantages sociaux accordés aux employés	217 778	139 091	4 373	361 243
Impôts, sauf impôts sur le revenu	67 589	58 802	692	127 082
Autres frais généraux	23 689	25 057	46 223	94 969
Total des frais généraux	561 385	490 492	141 728	1 193 605
Total des dépenses (exploitation ferroviaire)	3 016 277	2 806 366	388 538	6 211 181
Revenu net d'exploitation provenant du transport ferroviaire	1 258 941	456 458	32 206	1 747 605
Autres revenus et charges	106 235	-27 070	-3 921	75 244
Autres recettes nettes	0	0	0	0
Revenu avant impôt et postes extraordinaires	1 365 177	429 388	28 285	1 822 849
Impôt sur le revenu	369 000	117 762	6 621	493 383
Bénéfice net avant postes extraordinaires	996 177	311 626	21 664	1 329 466
Postes extraordinaires	0	0	0	0
Revenu net pour l'année	996 177	311 626	21 664	1 329 466

Tableau 1-2

Transport ferroviaire — Comptes d'exploitation et de revenu — Sommaire, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ^{1,2} régionaux	Total
	\$'000				
Recettes					
Recettes tirées du transport des marchandises	4 003 517	3 098 002	0	767 933	7 869 452
Recettes tirées du transport des voyageurs	10 666	6 366	240 415	7 745	265 192
Autres recettes d'exploitation	261 036	158 456	180 328	121 205	721 025
Total des recettes (exploitation ferroviaire)	4 275 218	3 262 824	420 743	896 883	8 855 668
Dépenses					
Dépenses reliées aux voies et ouvrages	618 731	490 463	20 036	173 331	1 302 561
Dépenses reliées à l'équipement	564 683	593 874	64 741	157 674	1 380 972
Dépenses d'exploitation reliées au transport ferroviaire	1 271 480	1 231 534	162 030	270 437	2 935 481
Frais généraux	561 385	490 492	141 728	167 500	1 361 105
Total des dépenses (exploitation ferroviaire)	3 016 277	2 806 366	388 538	768 942	6 980 123
Revenu net d'exploitation provenant du transport ferroviaire	1 258 941	456 458	32 206	127 941	1 875 546
Revenu avant impôt et postes extraordinaires	1 365 177	429 388	28 285	119 853	1 942 703
Revenu net pour l'année	996 177	311 626	21 664	109 787	1 439 254

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

2. En 2004, ce tableau contenait des données provenant de 43 transporteurs régionaux et sur courtes distances.

Tableau 2-1

Transport ferroviaire — Bilan — Compagnies sur ligne principale

	Canadien ¹ National	Canadien ¹ Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
	\$'000			
Actif à court terme				
Encaisse	0	0	9 814	9 814
Placements temporaires	0	0	0	0
Comptes à recevoir, commerce	423 826	165 382	5 504	594 712
Autres comptes à recevoir	153 646	129 122	551	283 319
Total des comptes à recevoir	577 472	294 504	6 055	878 031
Allocation pour créances douteuses (crédit)	59 029	3 768	181	62 978
Matériaux et approvisionnements	76 016	109 749	15 943	201 708
Frais payés d'avances	30 056	8 351	1 478	39 885
Autres disponibilités	420 162	91 446	3 976	515 584
Total de l'actif à court terme	1 044 677	500 282	37 085	1 582 044
Actif non exigible à court terme				
Actifs réservés	0	0	0	0
Comptes à recevoir à long terme	26 709	13 847	3 000	43 556
Placements à long terme	0	1	110 706	110 707
Placements à long terme intersociétés	12 100	58 434	0	70 534
Construction en cours	86 522	20 734	25 306	132 562
Immeubles	12 264 804	8 601 365	1 313 311	22 179 480
Amortissement accumulé, immeubles (crédit)	5 314 105	3 468 984	730 675	9 513 764
Frais différés	491 884	949 578	150 601	1 592 063
Valeurs impondérables	0	0	0	0
Immeubles hors de service	0	5 200	2 070	7 270
Total de l'actif non exigible à court terme	7 567 914	6 180 175	874 319	14 622 408
Total de l'actif	8 612 591	6 680 457	911 404	16 204 452
Passif à court terme				
Emprunts bancaires	0	0	0	0
Emprunts du gouvernement du Canada	0	0	0	0
Comptes à payer	336 683	254 578	7 655	598 916
Frais courus	470 168	463 307	74 483	1 007 958
Effets et autres emprunts à payer	0	0	0	0
Impôts sur le revenu et autres impôts à payer	413 845	7 427	4 036	425 308
Dividendes à payer	0	0	0	0
Revenus différés	5 975	42 726	7 961	56 662
Dette à long terme venant à échéance dans les 12 mois	0	0	0	0
Contrats de location échéant au cours de l'année	0	579	0	579
Autres passifs exigibles à court terme	44 897	1 043	508	46 448
Total du passif à court terme	1 271 568	769 660	94 643	2 135 871
Passif non exigible à court terme				
Passif différé	500 894	406 942	19 584	927 420
Impôts sur les revenus différés (non exigibles à court terme)	837 849	805 630	33 832	1 677 311
Dettes à long terme	0	0	0	0
Termes de bail	0	285 572	0	285 572
Autres crédits différés, à long terme	2 880	57 675	635 791	696 346
Intérêts à des actionnaires minoritaires de filiales	4 338	0	0	4 338
Dons de charité et contributions	363 547	272 753	0	636 300
Crédits d'impôt à l'investissement	57 656	56 691	2 986	117 333
Total du passif non exigible à court terme	1 767 164	1 885 263	692 193	4 344 620
Avoirs des actionnaires				
Capital-actions	2 576 185	0	9 300	2 585 485
Surplus d'apport	297 102	0	4 963	302 065
Bénéfices non répartis	2 095 393	0	110 305	2 205 698
Placements nets dans des actifs ferroviaires	605 179	4 025 534	0	4 630 713
Total des avoires des actionnaires	5 573 859	4 025 534	124 568	9 723 961
Total du passif et des avoires des actionnaires	8 612 591	6 680 457	911 404	16 204 452

1. CN et CP ne rapportent que leurs opérations canadiennes. Quelques comptes courants (ex : encaisse) de ces compagnies ont été attribué au passif.

Tableau 2-2

Transport ferroviaire — Bilan — Sommaire, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ^{1,2} régionaux	Total
	\$'000				
Total de l'actif à court terme	1 044 677	500 282	37 085	307 774	1 889 818
Total de l'actif non exigible à court terme	7 567 914	6 180 175	874 319	2 012 610	16 635 018
Total de l'actif	8 612 591	6 680 457	911 404	2 320 385	18 524 837
Total du passif à court terme	1 271 568	769 660	94 643	333 769	2 469 640
Total du passif non exigible à court terme	1 767 164	1 885 263	692 193	1 139 447	5 484 067
Total des avoirs des actionnaires	5 573 859	4 025 534	124 568	847 173	10 571 134
Total du passif et des avoirs des actionnaires	8 612 591	6 680 457	911 404	2 320 389	18 524 841

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

2. En 2004, ce tableau contenait des données provenant de 41 transporteurs régionaux et sur courtes distances.

Tableau 3-1

Transport ferroviaire — Sommaire des comptes d'immobilisations — Actifs et amortissement accumulé, compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
	\$'000			
Terrains				
Solde en début d'année	149 618	104 347	4 963	258 928
Solde en fin d'année	154 860	117 475	4 963	277 298
Voies et ouvrages:				
Voies et chemins de roulement				
Solde en début d'année	5 870 984	3 867 303	135 847	9 874 135
Solde en fin d'année	5 983 429	3 985 667	142 007	10 111 103
Amortissement accumulé	1 877 090	1 360 949	51 524	3 289 563
Valeur comptable	4 106 339	2 624 718	90 483	6 821 540
Bâtiments, machines et matériel connexes				
Solde en début d'année	1 484 030	901 273	252 221	2 637 524
Solde en fin d'année	1 412 944	989 315	262 664	2 664 923
Amortissement accumulé	627 502	320 847	179 164	1 127 514
Valeur comptable	785 442	668 468	83 500	1 537 409
Améliorations locatives				
Solde en début d'année	7 294	1 687	158 621	167 601
Solde en fin d'année	7 294	2 958	163 995	174 246
Amortissement accumulé	5 022	2 106	120 944	128 071
Valeur comptable	2 272	852	43 051	46 175
Signaux, communications et énergie				
Solde en début d'année	1 040 311	507 642	0	1 547 953
Solde en fin d'année	1 065 086	515 287	0	1 580 374
Amortissement accumulé	576 544	263 840	0	840 384
Valeur comptable	488 543	251 447	0	739 990
Terminaux et poste d'alimentation en carburant				
Solde en début d'année	283 159	280 288	0	563 447
Solde en fin d'année	283 208	287 585	0	570 793
Amortissement accumulé	46 456	60 529	0	106 985
Valeur comptable	236 753	227 055	0	463 808
Total, Voies et ouvrage				
Solde en début d'année	8 685 778	5 558 193	546 689	14 790 660
Solde en fin d'année	8 751 961	5 780 812	568 666	15 101 438
Amortissement accumulé	3 132 614	2 008 272	351 632	5 492 518
Valeur comptable	5 619 347	3 772 540	217 034	9 608 921
Équipements:				
Matériel roulant - services payants				
Solde en début d'année	2 541 005	2 097 906	673 650	5 312 561
Solde en fin d'année	2 609 563	2 175 956	738 150	5 523 668
Amortissement accumulé	1 196 831	966 679	378 105	2 541 614
Valeur comptable	1 412 732	1 209 277	360 045	2 982 054
Équipement intermodal				
Solde en début d'année	225 178	131 867	0	357 045
Solde en fin d'année	247 059	133 299	0	380 358
Amortissement accumulé	44 147	58 164	0	102 311
Valeur comptable	202 912	75 135	0	278 047
Matériel de service et machines de chemins de roulement				
Solde en début d'année	403 651	295 805	0	699 456
Solde en fin d'année	420 194	294 815	0	715 009
Amortissement accumulé	291 833	151 483	0	443 316
Valeur comptable	128 361	143 333	0	271 693
Autres équipements				
Solde en début d'année	37 857	110 426	1 623	149 907
Solde en fin d'année	58 648	117 424	1 532	177 604
Amortissement accumulé	29 361	65 692	938	95 990
Valeur comptable	29 287	51 733	594	81 614

Tableau 3-1 – suite

Transport ferroviaire — Sommaire des comptes d'immobilisations — Actifs et amortissement accumulé, compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
	\$'000			
Total, Équipements				
Solde en début d'année	3 207 690	2 636 004	675 274	6 518 968
Solde en fin d'année	3 335 464	2 721 495	739 682	6 796 641
Amortissement accumulé	1 562 172	1 242 017	379 043	3 183 232
Valeur comptable	1 773 292	1 479 478	360 639	3 613 409
Total				
Solde en début d'année	11 893 468	8 194 197	1 221 963	21 309 628
Solde en fin d'année	12 087 424	8 502 307	1 308 348	21 898 079
Amortissement accumulé	4 694 786	3 250 288	730 675	8 675 749
Valeur comptable	7 392 639	5 252 018	577 673	13 222 330
Autres comptes d'immobilisations				
Solde en début d'année	17 332	8 823	0	26 155
Solde en fin d'année	22 520	11 748	0	34 268

Tableau 3-2

Transport ferroviaire — Sommaire des comptes d'immobilisations — Solde en début et fin d'année, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ^{1,2} régionaux	Total
	\$'000				
Terrains					
Solde en début d'année	149 618	104 347	4 963	72 751	331 679
Solde en fin d'année	154 860	117 475	4 963	71 549	348 847
Voies et ouvrages: Voies et chemins de roulement					
Solde en début d'année	5 870 984	3 867 303	135 847	1 887 865	11 761 999
Solde en fin d'année	5 983 429	3 985 667	142 007	1 929 989	12 041 092
Bâtiments, machines et matériel connexes					
Solde en début d'année	1 484 030	901 273	252 221	183 953	2 821 477
Solde en fin d'année	1 412 944	989 315	262 664	194 544	2 859 467
Améliorations locatives					
Solde en début d'année	7 294	1 687	158 621	5 186	172 788
Solde en fin d'année	7 294	2 958	163 995	8 296	182 543
Signaux, communications et énergie					
Solde en début d'année	1 040 311	507 642	0	89 821	1 637 774
Solde en fin d'année	1 065 086	515 287	0	90 474	1 670 847
Terminaux et poste d'alimentation en carburant					
Solde en début d'année	283 159	280 288	0	7 984	571 431
Solde en fin d'année	283 208	287 585	0	7 954	578 747
Total, Voies et ouvrage					
Solde en début d'année	8 685 778	5 558 193	546 689	2 174 808	16 965 468
Solde en fin d'année	8 751 961	5 780 812	568 666	2 231 257	17 332 696
Équipements:					
Matériel roulant - services payants					
Solde en début d'année	2 541 005	2 097 906	673 650	249 641	5 562 202
Solde en fin d'année	2 609 563	2 175 956	738 150	252 543	5 776 212
Équipement intermodal					
Solde en début d'année	225 178	131 867	0	26 185	383 230
Solde en fin d'année	247 059	133 299	0	26 192	406 550
Matériel de service et machines de chemins de roulement					
Solde en début d'année	403 651	295 805	0	96 363	795 819
Solde en fin d'année	420 194	294 815	0	97 983	812 992
Autres équipements					
Solde en début d'année	37 857	110 426	1 623	31 350	181 256
Solde en fin d'année	58 648	117 424	1 532	31 997	209 601
Total, Équipements					
Solde en début d'année	3 207 690	2 636 004	675 274	403 538	6 922 506
Solde en fin d'année	3 335 464	2 721 495	739 682	408 715	7 205 356
Total					
Solde en début d'année	11 893 468	8 194 197	1 221 963	2 578 347	23 887 975
Solde en fin d'année	12 087 424	8 502 307	1 308 348	2 639 972	24 538 051
Autres comptes d'immobilisations					
Solde en début d'année	17 332	8 823	0	615	26 770
Solde en fin d'année	22 520	11 748	0	649	34 917

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

2. En 2004, ce tableau contenait des données provenant de 39 transporteurs régionaux et sur courtes distances.

Tableau 4

Transport ferroviaire — Longueur des voies exploitées au 31 décembre, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ^{1,2} régionaux	Total
	kilomètres				
Voies possédées					
Premières voies principales	18 424	11 827	208	11 692	42 151
Secondes voies et autres voies principales	1 967	766	0	278	3 012
Voies industrielles, de triage et voies d'évitement	8 170	4 791	0	2 521	15 482
Total des voies possédées	28 561	17 384	208	14 492	60 645
Voies exploitées louées, à contrat, à droits de réseau ou à propriété conjointe					
Premières voies principales	338	2 807	8	2 930	6 083
Secondes voies et autres voies principales	59	452	0	412	923
Voies industrielles, de triage et voies d'évitement	1 894	1 550	0	998	4 442
Total des voies exploitées louées, à contrat, à droits de réseau ou à propriété conjointe	2 291	4 809	8	4 340	11 448
Total des voies exploitées	30 853	22 193	216	18 832	72 093

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

2. En 2004, ce tableau contenait des données provenant de 43 transporteurs régionaux et sur courtes distances.

Tableau 5

Transport ferroviaire — Longueur des voies exploitées, par région, au 31 décembre, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ^{1,2} régionaux	Total
kilomètres					
Premières voies principales					
Terre-Neuve-et-Labrador	0	0	0	455	455
Nouvelle-Écosse	261	0	0	370	632
Nouveau-Brunswick	645	0	0	512	1 156
Québec	2 955	352	8	2 793	6 109
Ontario	4 749	3 792	208	3 169	11 918
Manitoba	1 402	1 970	0	1 862	5 234
Saskatchewan	3 953	4 109	0	505	8 567
Alberta	2 671	2 665	0	1 847	7 184
Colombie-Britannique	2 048	1 746	0	2 989	6 783
Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	119	119
États-Unis	78	0	0	0	78
Total	18 762	14 634	216	14 622	48 234
Total des voies exploitées					
Terre-Neuve-et-Labrador	0	0	0	528	528
Nouvelle-Écosse	577	0	0	443	1 020
Nouveau-Brunswick	1 094	0	0	700	1 794
Québec	4 848	925	8	3 638	9 420
Ontario	9 144	6 416	208	4 629	20 397
Manitoba	2 404	2 802	0	2 007	7 213
Saskatchewan	5 280	5 275	0	661	11 217
Alberta	4 155	3 843	0	2 015	10 013
Colombie-Britannique	3 237	2 931	0	4 083	10 251
Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	129	129
États-Unis	112	0	0	0	112
Total	30 853	22 193	216	18 832	72 093

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

2. En 2004, ce tableau contenait des données provenant de 43 transporteurs régionaux et sur courtes distances.

Tableau 6

Transport ferroviaire — Consommation de carburant diesel, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ^{1,2} régionaux	Total
'000 litres					
Diesel					
Marchandises	932 652	841 623	0	184 698	1 958 973
Voyageurs	492	0	60 365	3 991	64 848
Voies de triage	38 378	17 947	273	16 470	73 068
Trains de travaux	1 743	1 584	0	2 602	5 928
Total diesel	973 265	861 153	60 638	207 761	2 102 817
Frais total de carburant diesel \$	372 890 511	347 486 178	23 977 018	92 322 293	836 676 000

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

2. En 2004, ce tableau contenait des données provenant de 43 transporteurs régionaux et sur courtes distances.

Tableau 7

Transport ferroviaire — Consommation de carburant diesel selon la province ou le territoire, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ^{1,2} régionaux	Total
	'000 litres				
Diesel					
Terre-Neuve-et-Labrador	0	0	0	10 245	10 245
Nouvelle-Écosse	9 488	0	1 497	4 278	15 263
Nouveau-Brunswick	27 956	0	2 310	8 233	38 499
Québec	92 313	13 826	12 788	59 401	178 328
Ontario	382 101	260 587	30 306	24 677	697 671
Manitoba	94 185	59 088	3 927	6 139	163 339
Saskatchewan	105 385	118 438	2 850	2 541	229 214
Alberta	116 908	150 599	2 529	20 821	290 857
Colombie-Britannique	137 665	258 615	4 431	70 146	470 858
Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	1 281	1 281
États-Unis	7 263	0	0	0	7 263
Total des régions	973 265	861 153	60 638	207 761	2 102 817

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

2. En 2004, ce tableau contenait des données provenant de 43 transporteurs régionaux et sur courtes distances.

Tableau 8-1

Transport ferroviaire — Statistiques d'exploitation, — Compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
	unités métriques			
Train-kilomètres				
Marchandises	58 233 107	50 746 989	0	108 980 096
Voyageurs				
Avec locomotive pour le service de passagers	217 583	0	10 588 061	10 805 644
Avec voitures automotrices pour le service de passagers	0	0	309 556	309 556
Service des trains de travaux	282 659	279 392	0	562 051
Total des train-kilomètres	58 733 349	51 026 381	10 897 617	120 657 346
Locomotives unité-kilomètres				
Remorquage de trains de marchandises	127 586 126	112 843 339	0	240 429 464
Remorquage de trains de voyageurs	268 735	0	14 574 028	14 842 762
Triage de trains de marchandises	15 292 278	16 645 653	0	31 937 931
Machines de secours, doubles et haut-le-pied	0	0	0	0
Service des trains de travaux	305 252	497 157	0	802 409
Total des locomotives unités-kilomètres	143 452 390	129 986 148	14 574 028	288 012 566
Wagons-kilomètres de marchandises				
Chargés	3 446 723 548	2 313 698 309	0	5 760 421 858
Vides	1 714 679 571	1 315 660 173	0	3 030 339 744
Wagons de queue	271 024	248 978	0	520 003
Service des trains de travaux	970 598	557 066	0	1 527 664
Total des wagons-kilomètres de marchandises	5 162 644 742	3 630 164 527	0	8 792 809 268
Voitures-kilomètres de voyageurs				
Voitures de tête	333 456	0	5 453 679	5 787 135
Voitures-restaurant et bar	102 007	0	16 584 784	16 686 791
Voitures-lits	0	0	20 796 967	20 796 967
Voitures-ordinaires	333 456	127 893	34 555 636	35 016 985
Voitures automotrices	0	0	495 475	495 475
Voitures de banlieue	0	0	0	0
Service des trains de travaux	0	25 513	0	25 513
Total des voitures-kilomètres de voyageurs	768 919	153 406	77 886 541	78 808 866
Tonnes-kilomètres brutes				
Wagons, contenu et wagons de queue ('000)	331 966 753	266 188 802	0	598 155 555
Voitures (voitures seulement) ('000)	41 141	11 965	4 129 586	4 182 692
Train-heures				
Marchandises	1 228 452	1 554 502	0	2 782 954
Voyageurs	0	0	0	0
Total des train-heures	1 228 452	1 554 502	0	2 782 954

Tableau 8-2

Transport ferroviaire — Statistiques d'exploitation, — Sommaire des statistiques d'exploitation, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ^{1,2} régionaux	Total
	unités métriques				
Train-kilomètres					
Marchandises	58 233 107	50 746 989	0	11 555 660	120 535 756
Voyageurs					
Avec locomotive pour le service de passagers	217 583	0	10 588 061	604 130	11 409 774
Avec voitures automotrices pour le service de passagers	0	0	309 556	0	309 556
Total des train-kilomètres³	58 733 349	51 026 381	10 897 617	12 203 260	132 860 607
Locomotives unité-kilomètres					
Remorquage de trains de marchandises	127 586 126	112 843 339	0	9 196 265	249 625 730
Remorquage de trains de voyageurs	268 735	0	14 574 028	429 775	15 272 538
Triage de trains de marchandises	15 292 278	16 645 653	0	1 086 729	33 024 660
Machines de secours, doubles et haut-le-pied	0	0	0	0	0
Total des locomotives unités-kilomètres³	143 452 390	129 986 148	14 574 028	10 712 769	298 725 335
Wagons-kilomètres de marchandises					
Chargés	3 446 723 548	2 313 698 309	0	305 893 419	6 066 315 276
Vides	1 714 679 571	1 315 660 173	0	245 325 462	3 275 665 206
Wagons de queue	271 024	248 978	0	4 100 178	4 620 180
Total des wagons-kilomètres de marchandises³	5 162 644 742	3 630 164 527	0	555 319 059	9 348 128 328
Total voitures-kilomètres de voyageurs	768 919	153 406	77 886 541	2 175 755	80 984 621
Tonnes-kilomètres brutes					
Wagons, contenu et wagons de queue ('000)	331 966 753	266 188 802	0	46 992 898	645 148 453
Voitures (voitures seulement) ('000)	41 141	11 965	4 129 586	122 702	4 305 394
Train-heures					
Marchandises	1 228 452	1 554 502	0	292 277	3 075 231
Voyageurs	0	0	0	10 340	10 340
Total des train-heures	1 228 452	1 554 502	0	302 617	3 085 571

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

2. En 2004, ce tableau contenait des données provenant de 39 transporteurs régionaux et sur courtes distances.

3. Le nombre pour « service des trains de travaux » est inclus dans ce total.

Tableau 9

Transport ferroviaire — Sommaire des statistiques sur le transport de marchandises et de voyageurs, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ^{1,2} régionaux	Total
	unités métriques				
Marchandises payantes					
Marchandises payantes, tonnes ('000)	133 165	114 476	0	106 154	353 795
Marchandises payantes, tonnes-kilomètres ('000)	172 754 142	140 900 364	0	22 827 516	336 482 022
Marchandises payantes, trajet moyen par expédition (km)	1 297	1 231	0	215	951
Marchandises payantes et non-payantes					
Marchandises payantes et non-payantes, tonnes ('000)	137 285	117 315	0	113 453	368 053
Marchandises payantes et non-payantes, tonnes-kilomètres ('000)	174 080 435	142 644 494	0	23 882 801	340 607 730
Marchandises payantes et non-payantes, trajet moyen par expédition (km)	1 268	1 216	0	211	925
Voyageurs payants					
Voyageurs payants, voyageurs ('000)	68	0	3 887	93	4 048
Voyageurs payants, voyageurs-kilomètres ('000)	26 055	0	1 369 552	17 920	1 413 527
Voyageurs payants, trajet moyen par billet (km)	382	0	352	193	349
Services de transports, moyennes					
Services de transports, moyennes, wagons par train de marchandises (No.)	88,6	71,5	0,0	48,1	77,5
Services de transports, moyennes, voitures par train de voyageurs (No.)	3,5	0,0	7,2	3,6	6,9
Services de transports, moyennes, chargements de wagons (t)	50,5	61,7	0,0	78,1	56,2
Services de transports, moyennes, wagons-kilomètres vides (%)	33,2	36,3	0,0	44,5	35,1
Services de transports, moyennes, vitesse des trains de marchandises (km/hr)	47,4	32,7	0,0	39,5	39,2

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

2. En 2004, ce tableau contenait des données provenant de 38 transporteurs régionaux et sur courtes distances.

Tableau 10-1

Transport ferroviaire — Inventaire du matériel en service — Compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
	nombre			
Locomotives				
Marchandises				
Diesel	981	971	0	1 952
Électrique	0	0	0	0
Total des locomotives de marchandises	981	971	0	1 952
Voyageurs				
Diesel	0	3	76	79
Électrique	0	0	0	0
Autres	14	1	0	15
Total des locomotives de voyageurs	14	4	76	94
Cours				
Diesel	283	203	0	486
Électrique	0	0	0	0
Total des locomotives utilisées dans les cours	283	203	0	486
Matériel connexe	0	20	0	20
Total des locomotives	1 278	1 198	76	2 552
Wagons				
Couvert	14 016	5 019	0	19 035
Trémie	18 638	17 659	0	36 297
Tombereau	5 970	3 819	0	9 789
Frigorifique	0	0	0	0
Plat	10 655	6 048	0	16 703
À bestiaux	0	0	0	0
De queue	52	101	0	153
Autres	2 299	0	0	2 299
Total des wagons	51 630	32 646	0	84 276
Voitures				
De tête	8	6	31	45
Restaurant et/ou bar	4	9	78	91
Lits	1	3	102	106
Ordinaires	28	2	202	232
Diesel	0	0	6	6
De banlieue	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0
Total des voitures	41	20	419	480

Tableau 10-2

Transport ferroviaire — Inventaire du matériel en service — Sommaire, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ^{1,2} régionaux	Total
	nombre				
Locomotives					
Total des locomotives de marchandises	981	971	0	360	2 312
Total des locomotives de voyageurs	14	4	76	12	106
Total des locomotives utilisées dans les cours	283	203	0	23	509
Matériel connexe	0	20	0	9	29
Total des locomotives	1 278	1 198	76	404	2 956
Total des wagons	51 630	32 646	0	15 068	99 344
Total des voitures	41	20	419	80	560

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

2. En 2004, ce tableau contenait des données provenant de 39 transporteurs régionaux et sur courtes distances.

Tableau 11

Transport ferroviaire — Sommaire des statistiques sur l'emploi, selon les principaux groupes professionnels, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ^{1,2} régionaux	Total
	nombre				
Nombre moyen d'employés					
Services généraux	2 700	2 346	608	700	6 354
Entretien des voies	4 006	2 885	15	1 225	8 131
Entretien du matériel	2 384	1 798	804	891	5 877
Transport	5 875	5 866	1 679	1 912	15 332
Total des principaux groupes professionnels	14 965	12 895	3 106	4 728	35 694
	\$'000 000				
Rémunération totale					
Services généraux	217,1	164,9	33,3	40,9	456,1
Entretien des voies	241,0	166,8	0,8	63,9	472,4
Entretien du matériel	142,1	106,3	41,4	51,6	341,4
Transport	452,4	406,1	96,0	123,8	1 078,3
Total des principaux groupes professionnels	1 052,5	844,0	171,5	280,2	2 348,2
	\$				
Rémunération moyenne annuelle					
Services généraux	80 394	70 270	54 784	58 415	71 784
Entretien des voies	60 149	57 805	54 122	52 135	58 099
Entretien du matériel	59 620	59 115	51 503	57 872	58 090
Transport	76 997	69 222	57 185	64 768	70 328
Total des principaux groupes professionnels	70 332	65 449	55 230	59 255	65 786
Rémunération moyenne par heure					
Services généraux	38,7	33,3	26,3	31,9	34,8
Entretien des voies	25,0	24,4	24,8	27,1	25,1
Entretien du matériel	26,6	26,2	24,7	30,1	26,7
Transport	22,5	26,6	27,5	31,0	25,2
Total des principaux groupes professionnels	25,9	27,2	26,6	30,0	26,8

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

2. En 2004, ce tableau contenait des données provenant de 41 transporteurs régionaux et sur courtes distances.

Tableau 12

Transport ferroviaire — Sommaire des statistiques sur l'emploi selon les catégories professionnelles, compagnies sur ligne principales

	Nombre moyen d'employés		Heures de services rémunérées des employés		Rémunération totale des employés		Nombre moyen d'heures rémunérées des employés		Rémunération horaire moyenne des employés		Rémunération annuelle moyenne des employés	
	no.	%	'000	\$'000	%	hrs	\$					
Direction et surveillance												
Canadien National et Canadien Pacifique	2 350	8,4	4 952	240 500	12,7	2 107	48,6		102 340			
VIA Rail	195	6,3	407	15 115	8,8	2 088	37,1		77 513			
Total des compagnies sur ligne principale	2 545	8,2	5 359	255 615	12,4	2 106	47,7		100 438			
Professionnel, scientifique, technique et adjoints												
Canadien National et Canadien Pacifique	4 834	17,4	10 152	341 117	18,0	2 100	33,6		70 566			
VIA Rail	266	8,6	552	17 284	10,1	2 076	31,3		64 978			
Total des compagnies sur ligne principale	5 100	16,5	10 704	358 401	17,3	2 099	33,5		70 275			
Personnel de bureau												
Canadien National et Canadien Pacifique	2 046	7,3	4 527	103 880	5,5	2 213	23,0		50 772			
VIA Rail	518	16,7	1 078	22 915	13,4	2 080	21,3		44 238			
Total des compagnies sur ligne principale	2 564	8,3	5 605	126 795	6,1	2 186	22,6		49 452			
Personnel itinérant												
Canadien National et Canadien Pacifique	8 745	31,4	28 804	656 604	34,6	3 294	22,8		75 083			
VIA Rail	416	13,4	865	37 267	21,7	2 079	43,1		89 585			
Total des compagnies sur ligne principale	9 161	29,6	29 669	693 871	33,6	3 239	23,4		75 742			
Contremaîtres exécutants												
Canadien National et Canadien Pacifique	1 154	4,1	2 856	70 933	3,7	2 475	24,8		61 467			
VIA Rail	3	0,1	7	167	0,1	2 223	25,0		55 567			
Total des compagnies sur ligne principale	1 157	3,7	2 862	71 099	3,4	2 474	24,8		61 451			
Ouvriers spécialisés, hommes de métiers, chefs d'équipe, employés de service et aides												
Canadien National et Canadien Pacifique	7 954	28,5	18 744	448 191	23,6	2 357	23,9		56 348			
VIA Rail	1 409	45,4	2 931	65 971	38,5	2 080	22,5		46 821			
Total des compagnies sur ligne principale	9 363	30,2	21 675	514 162	24,9	2 315	23,7		54 914			
Manoeuvres, y compris les préposés aux bâtiments et les nettoyeurs de voitures												
Canadien National et Canadien Pacifique	777	2,8	1 759	35 256	1,9	2 264	20,0		45 374			
VIA Rail	299	9,6	621	12 824	7,5	2 078	20,6		42 890			
Total des compagnies sur ligne principale	1 076	3,5	2 380	48 080	2,3	2 212	20,2		44 684			
Total des catégories professionnelles												
Canadien National et Canadien Pacifique	27 860	100,0	71 793	1 896 480	100,0	2 577	26,4		68 072			
VIA Rail	3 106	100,0	6 461	171 543	100,0	2 080	26,6		55 230			
Total des compagnies sur ligne principale	30 966	100,0	78 254	2 068 023	100,0	2 527	26,4		66 784			

Tableau 13

Transport ferroviaire — Origine et destination des marchandises transportées

	Destination									Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U.	Mexique	
	tonnes									
Origine										
Atlantique	5 515 227	16 578 354	1 341 556	38 148	9 920	147 333	73 361	3 125 096	561	26 829 556
Québec	2 254 497	5 861 773	5 786 167	334 693	120 778	748 555	1 669 895	13 552 968	202 654	30 531 981
Ontario	1 554 616	5 718 760	8 036 856	906 711	323 448	3 755 684	2 516 181	16 532 679	203 275	39 548 209
Manitoba	71 501	627 568	3 793 684	516 234	264 572	147 874	739 786	3 372 111	329 560	9 862 890
Saskatchewan	393 109	1 242 603	7 382 951	1 270 379	196 673	1 041 386	12 705 857	12 461 889	94 292	36 789 138
Alberta	140 702	1 134 865	2 894 515	1 287 068	974 076	3 011 767	22 709 009	14 561 436	53 765	46 767 202
Colombie-Britannique	173 565	2 570 215	5 146 555	309 623	93 584	1 165 105	33 558 492	10 203 281	5 595	53 226 013
É.-U.	1 123 776	5 026 761	6 657 500	676 148	1 045 099	3 714 673	1 483 927	6 437 719	14 624	26 180 226
Mexique	501	1 881	17 739	355	0	456	119	0	.	21 050
Tonnage total pour toutes les origines	11 227 493	38 762 780	41 057 521	5 339 358	3 028 150	13 732 833	75 456 627	80 247 178	904 325	269 756 265

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-1

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance de l'Atlantique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	269	0	0	0	0	0	0	7 641	7 911
02 Autres céréales	328	21	10 982	0	0	0	0	1 119	12 450
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	0	1 512	16 792	167	76	102	320	146	19 115
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	27	44	0	0	0	0	0	71
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	183	0	0	0	0	183
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	0	191	1 931	52	150	702	231	0	3 258
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	0	455	480	0	0	48	22	681	1 686
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	216	94	0	0	378	1 163	302	2 154
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	0	48	560	0	0	41	0	4 412	5 060
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	91	2	0	0	0	0	60	152
11 Sucre	0	370	0	80	0	64	62	0	575
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	0	589	351	7 303	0	236	703	6	9 188
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	0	4 876	22 388	2 351	178	4 613	3 654	120	38 181
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	56 169	0	0	0	47	150	114	56 481
15 Sel	63 533	4 530	0	0	0	0	0	0	68 063
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	9 363	0	30	0	0	0	0	32 361	41 754
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	3 282 620	4 018	57 407	0	0	54	65	53 227	3 397 391
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	15 477 561	0	0	0	0	0	0	15 477 561
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	10 587	0	0	0	0	0	0	10 587
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	156 469	0	0	0	0	0	0	156 469
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26 Charbon	894 356	0	0	0	0	0	0	0	894 356
27 Essence et carburéacteur	2 275	0	0	0	0	0	0	0	2 275
28 Mazout et pétrole brut	48 172	0	242	0	0	0	0	0	48 415
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	110 815	32 055	17 629	0	2 271	6 580	0	207 485	376 836
30 Coke de charbon et coke de pétrole	1 669	2 037	0	0	0	0	0	0	3 706
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	280	211	334	0	0	307	0	0	1 132
32 Acide sulfurique	0	88	973	0	0	0	0	51 658	52 719
33 Alumine	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34 Autres produits chimiques de base	14 073	27 068	5 668	2 354	169	101	120	19 741	69 294
35 Potasse	774 171	25 254	90	0	0	0	0	227 971	1 027 486
36 Engrais (sauf la potasse)	71 708	0	0	0	0	0	0	0	71 708
37 Autres produits et préparations chimiques	0	642	465	49	698	149	0	0	2 002
38 Matières plastiques et caoutchouc	4 156	18 738	31 517	929	23	3 290	959	24 473	84 084
39 Rondins et autres bois bruts	81 245	9 244	62	0	0	0	0	8 215	98 765
40 Copeaux de bois	22 027	18 557	59	0	0	0	0	0	40 643
41 Bois d'oeuvre	4 697	14 522	5 020	54	0	314	50	670 730	695 388
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	0	1 526	13 429	4 257	380	5 948	1 734	233 513	260 786
43 Pâte de bois	94 130	6 664	118 719	0	0	0	0	224 071	443 584
44 Papier journal	0	7 472	7 732	0	0	0	0	191 799	207 002
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	722	38 525	127 036	540	105	7 430	4 895	667 155	846 407
46 Ciment	32 012	23 860	0	0	0	0	0	0	55 872
47 Autres produits minéraux non métalliques	0	14 498	34 201	2 011	536	3 514	2 523	24 458	81 740
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	141	63	0	0	0	0	0	471	674
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	0	0
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	6 976	0	0	0	0	0	0	6 976
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	7 869	9 546	0	0	65 252	2 018	38 026	122 710
52 Articles en métaux communs	18	2 592	240	83	0	318	101	2 952	6 302
53 Machines	0	1 701	398	0	0	1 861	203	257	4 420

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-1 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance de l'Atlantique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	1 624	33 187	54 945	3 125	1 943	14 295	20 424	0	129 542
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	37	3	0	0	0	0	0	40
56 Autres véhicules	0	7	84	0	0	681	0	0	773
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	65	156	0	0	0	0	30	251
58 Autre matériel de transport	250	269	101	0	0	0	10	54	683
59 Déchets et débris métalliques	136	148 856	7 802	0	0	0	0	1 342	158 136
60 Déchets et débris non métalliques	0	3 365	4 508	0	0	0	39	4 005	11 917
61 Autres produits manufacturés et divers	258	8 245	5 535	601	560	3 058	737	231	19 224
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	381	2 408	53	0	96	43	0	2 980
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	180	406 043	781 494	13 957	2 832	27 604	33 138	426 831	1 692 078
64 Expéditions de détail	0	9	101	0	0	253	0	0	363
Tonnage total des marchandises ferroviaires	5 515 227	16 578 354	1 341 556	38 148	9 920	147 333	73 361	3 125 657	26 829 556
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	2 166	453 733	898 029	26 502	4 139	42 764	44 782	461 443	1 933 559
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	2 526	28 995	111	0	267	17	9 374	41 289

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclus dans le grand total.

Nota : Les données sur les CSWP et RSWP en provenance de l'Atlantique ont été révisées pour 2002 et 2003. Veuillez contacter la Division des transports pour les révisions.

Source : Transports Canada

Tableau 14-2

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination de l'Atlantique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	269	3 249	3 955	21 342	12 995	25	0	40	41 875
02 Autres céréales	328	46 341	21 678	278	5 267	0	0	41 007	114 899
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	0	1 008	2 420	5 105	20 482	1 193	11	1 755	31 974
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	44	0	0	0	644	0	688
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	0	40	39	2 526	781	18	152	13 158	16 713
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	0	64	27 947	3 025	385	3 555	46	54 438	89 460
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	227	579	26	25	341	1 891	4 780	7 869
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	0	426	20 500	14 669	3 586	49	19	9 273	48 522
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	719	18 005	5 320	9 859	2 232	0	25 137	61 272
11 Sucre	0	9 915	44 978	0	0	18	0	3 368	58 279
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	0	1 184	3 536	3 466	198	971	460	4 159	13 974
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	0	28 338	7 886	125	50	759	260	2 073	39 491
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	343 041	20 413	0	0	826	17	34 342	398 640
15 Sel	63 533	2 300	0	0	0	0	0	0	65 833
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	9 363	0	0	0	0	0	0	0	9 363
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	3 282 620	119 243	479	0	1 363	0	0	225 864	3 629 568
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	2 132	0	0	0	0	0	0	2 132
26 Charbon	894 356	0	0	0	0	0	0	671	895 027
27 Essence et carburéacteur	2 275	127 911	0	0	0	0	0	0	130 187
28 Mazout et pétrole brut	48 172	262 129	43 912	0	0	0	0	0	354 214
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	110 815	17 549	195 135	0	4 386	5 641	2 050	12 997	348 573
30 Coke de charbon et coke de pétrole	1 669	115 119	0	0	0	0	0	0	116 788
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	280	13 963	13 441	0	168	24	0	11 115	38 990
32 Acide sulfurique	0	33 956	82 079	0	0	0	0	89	116 123
33 Alumine	0	25	42	0	0	0	0	0	66
34 Autres produits chimiques de base	14 073	159 959	54 807	0	86	3 000	18 712	76 991	327 628
35 Potasse	774 171	0	0	0	295 396	0	0	0	1 069 567
36 Engrais (sauf la potasse)	71 708	12 654	552	0	4 658	25 750	8	51 014	166 342
37 Autres produits et préparations chimiques	0	2 606	5 291	54	0	27	90	13 686	21 754
38 Matières plastiques et caoutchouc	4 156	4 913	13 200	41	15	25 286	498	97 705	145 813
39 Rondins et autres bois bruts	81 245	1 135	4 993	0	0	0	707	267	88 346
40 Copeaux de bois	22 027	0	0	0	0	0	0	0	22 027
41 Bois d'oeuvre	4 697	29 081	2 911	80	163	13 308	22 134	802	73 176
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	0	29 213	30 808	190	135	12 525	32 376	1 475	106 721
43 Pâte de bois	94 130	60 697	12 808	0	0	0	45 818	11 812	225 264
44 Papier journal	0	47	21	0	0	0	0	0	68
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	722	6 114	13 924	168	0	194	0	3 469	24 591
46 Ciment	32 012	101 868	38 475	0	0	0	0	0	172 354
47 Autres produits minéraux non métalliques	0	78 899	18 014	664	12	12 799	92	1 715	112 193
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	141	2 977	30 892	198	0	1 027	429	35 704	71 366
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	20	0	0	0	0	0	20
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	37	25	0	0	0	0	0	62
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	38	283	246	0	0	64	0	631
52 Articles en métaux communs	18	12 478	9 371	3 864	33	376	1 744	1 058	28 941
53 Machines	0	290	1 355	90	2 936	1 023	179	2 649	8 520

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-2 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination de l'Atlantique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	1 624	4 185	14 553	9	0	93	21 894	19 139	61 496
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	5 783	65 121	0	0	0	4 327	29 507	104 739
56 Autres véhicules	0	582	1 958	0	0	568	45	73	3 226
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	37	2 701	0	0	108	7	454	3 307
58 Autre matériel de transport	250	401	666	862	0	35	215	5 943	8 371
59 Déchets et débris métalliques	136	119	706	0	0	0	0	22 843	23 804
60 Déchets et débris non métalliques	0	651	251	152	0	25	15	57	1 150
61 Autres produits manufacturés et divers	258	6 699	7 404	995	89	778	1 982	561	18 765
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	17 169	8 089	10	0	1 333	5	91	26 697
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	180	586 936	708 351	7 964	30 042	26 796	16 651	302 998	1 679 918
64 Expéditions de détail	0	54	5	34	0	0	24	0	116
Tonnage total des marchandises ferroviaires	5 515 227	2 254 497	1 554 616	71 501	393 109	140 702	173 565	1 124 277	11 227 493
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	2 166	741 052	728 020	22 101	60 935	44 751	26 875	318 987	1 944 886
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	7 912	33 785	0	0	253	49	9 067	51 065

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclus dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-3

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance du Québec

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	3 249	1 060	1 002	0	106	0	18	8 610	14 044
02 Autres céréales	46 341	19 148	22 936	0	0	74	35	76 373	164 907
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	1 008	448	104	162	154	0	1 533	54 208	57 618
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	285	0	25	102	120	48	579
05 Grains de colza (canola)	0	0	12 221	0	0	2 992	0	162	15 374
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	40	3 768	7 852	107	32	77	35 315	9 633	56 823
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	64	8 464	702	164	95	3 919	18 208	4 513	36 130
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	227	0	203	21	116	319	73 343	21 427	95 656
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	426	428	2 465	464	0	410	1 625	6 589	12 407
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	719	326	399	0	0	131	151	2 720	4 445
11 Sucre	9 915	355	133 890	0	0	424	2 107	48 221	194 910
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	1 184	0	1 515	2 541	242	7 855	17 852	6 770	37 959
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	28 338	520	15 487	2 993	423	15 412	4 313	9 203	76 687
14 Sable, gravier et pierre concassée	343 041	18 656	446	0	6 769	41 990	30 177	59 395	500 474
15 Sel	2 300	63	132	0	5	0	0	18	2 518
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	150	0	0	0	0	31 658	31 808
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	119 243	38 010	12 034	2 266	0	3 208	47 698	34 162	256 621
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	5 581	0	0	0	0	24 753	30 334
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	200 684	281 647	0	0	0	0	0	482 331
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	7 374	0	0	0	0	0	7 374
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	35	0	35
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	356 706	14 215	1 730	0	0	94 222	0	466 873
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	2 132	0	12 828	0	0	0	523	526	16 008
26 Charbon	0	0	0	23	0	9	0	455	486
27 Essence et carburéacteur	127 911	762 095	622 136	4 762	0	84	4 241	11 839	1 533 068
28 Mazout et pétrole brut	262 129	1 171 750	651 354	0	0	0	0	127 451	2 212 685
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	17 549	139 082	50 805	51	0	260	0	57 356	265 102
30 Coke de charbon et coke de pétrole	115 119	5 812	0	86	0	0	0	85	121 103
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	13 963	32 251	29 398	1 265	1 028	4 326	908	15 124	98 261
32 Acide sulfurique	33 956	87 855	20 888	0	0	0	0	557 354	700 053
33 Alumine	25	294 822	27 562	5 714	2 433	3 096	4 290	252 559	590 500
34 Autres produits chimiques de base	159 959	319 013	421 052	9 612	2 084	15 743	41 817	1 256 626	2 225 905
35 Potasse	0	0	0	0	0	0	0	20	20
36 Engrais (sauf la potasse)	12 654	1 518	1 738	93	0	18	180	14 766	30 967
37 Autres produits et préparations chimiques	2 606	23 309	3 029	1 256	6 112	2 278	6 666	46 966	92 222
38 Matières plastiques et caoutchouc	4 913	280 822	87 116	6 225	8 675	14 818	12 117	322 757	737 445
39 Rondins et autres bois bruts	1 135	245 939	337	1 587	2 137	0	3 249	15 735	270 118
40 Copeaux de bois	0	820 883	0	0	0	0	0	0	820 883
41 Bois d'oeuvre	29 081	74 191	162 785	15 088	17	13 903	12 356	1 832 983	2 140 404
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	29 213	56 749	41 163	14 518	3 681	16 622	18 825	1 137 431	1 318 202
43 Pâte de bois	60 697	394 467	232 874	0	0	23	10 915	375 946	1 074 921
44 Papier journal	47	110 350	138 386	0	0	543	3 456	1 481 282	1 734 063
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	6 114	114 233	271 946	6 439	6 371	16 303	44 642	1 347 622	1 813 670
46 Ciment	101 868	3 841	45	0	0	0	0	385 219	490 973
47 Autres produits minéraux non métalliques	78 899	21 323	9 222	1 747	713	10 712	33 188	78 814	234 619
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	2 977	484	445 220	2 028	163	16 316	6 583	447 722	921 492
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	97 356	3 883	0	246	0	290	108 731	210 506
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	37	3 239	328 270	0	2 831	531	16 775	1 205 901	1 557 584
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	38	0	106 799	72 177	5 647	6	3 982	70 398	259 048
52 Articles en métaux communs	12 478	9 946	2 532	716	718	4 553	3 471	25 532	59 945
53 Machines	290	112	670	21	73	854	3 081	41 389	46 488

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-3 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance du Québec

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	4 185	183	31	10 157	1 492	6 589	4 601	212	27 450
55 Véhicules pour le transport de marchandises	5 783	0	0	0	27	31	85	146	6 073
56 Autres véhicules	582	9	24	0	0	2 701	83	284	3 682
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	37	0	15	0	0	0	123	2 623	2 799
58 Autre matériel de transport	401	2 699	5 816	762	0	1 016	302	12 081	23 077
59 Déchets et débris métalliques	119	61 797	7 922	0	0	60	5 584	31 609	107 090
60 Déchets et débris non métalliques	651	73 457	3 284	982	11	999	23 407	73 340	176 130
61 Autres produits manufacturés et divers	6 699	3 275	2 818	2 310	2 552	36 307	22 378	30 357	106 696
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	17 169	0	936	42 846	7 876	77 001	63 258	85	209 172
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	586 936	140	1 572 611	123 782	57 924	425 854	991 765	1 987 836	5 746 846
64 Expéditions de détail	54	138	35	0	0	88	5	0	321
Tonnage total des marchandises ferroviaires	2 254 497	5 861 773	5 786 167	334 693	120 778	748 555	1 669 895	13 755 622	30 531 981
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	741 052	83	1 109 589	184 789	74 859	599 776	1 484 025	2 488 418	6 682 591
Remorques sur wagons plats (RSWP)	7 912	0	45 834	131	44	1 483	660	8 961	65 024

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclus dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-4

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination du Québec

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	1 060	986 019	175 595	376 178	2 354	0	2 356	1 543 561
02 Autres céréales	21	19 148	76 426	23 405	109 097	7 099	28	433 725	668 948
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	1 512	448	72 161	96 406	412 871	53 256	7 412	31 655	675 721
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	27	0	323	0	0	69	32 425	15 267	48 111
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	2 701	203	0	0	0	2 904
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	191	3 768	85 346	60 023	33 811	4 036	18 019	107 653	312 846
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	455	8 464	365 195	20 691	1 014	50 561	748	490 190	937 318
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	216	0	5 327	9 134	1 491	10 276	53 448	3 987	83 879
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	48	428	30 392	14 804	18 466	21 665	988	40 940	127 731
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	91	326	105 683	58 126	149 406	16 358	70	36 403	366 461
11 Sucre	370	355	69 283	0	0	840	174	95 058	166 079
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	589	0	6 748	16 316	877	3 078	23 404	24 235	75 246
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	4 876	520	7 195	15 503	0	6 871	3 150	12 408	50 522
14 Sable, gravier et pierre concassée	56 169	18 656	85 174	120	0	45	172	84 031	244 367
15 Sel	4 530	63	709 996	0	205	0	18	1 270	716 081
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	0	0	0	87	4 492	0	4 579
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	4 018	38 010	95 880	1 539	6 907	1 225	71	171 335	318 985
20 Minerais de fer et leurs concentrés	15 477 561	0	0	0	0	0	0	26	15 477 587
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	10 587	200 684	181	4 868	0	0	180 116	37 445	433 881
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	273	0	0	273
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	60	88	148
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	156 469	356 706	34 814	0	0	0	89	262	548 340
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	0	103	20	1 369	0	103 297	55	104 843
26 Charbon	0	0	0	0	0	0	0	13 007	13 007
27 Essence et carburéacteur	0	762 095	2 745	0	1	1 971	0	0	766 813
28 Mazout et pétrole brut	0	1 171 750	90 595	0	0	2	0	641	1 262 988
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	32 055	139 082	367 923	0	7 019	29 941	40	1 704	577 763
30 Coke de charbon et coke de pétrole	2 037	5 812	59 029	0	0	110 286	0	216 093	393 257
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	211	32 251	100 926	0	779	12 154	200	53 302	199 822
32 Acide sulfurique	88	87 855	154 853	0	0	0	0	8 354	251 151
33 Alumine	0	294 822	290	0	0	0	0	1 371	296 483
34 Autres produits chimiques de base	27 068	319 013	224 822	647	475	128 151	19 749	513 799	1 233 724
35 Potasse	25 254	0	0	0	24 971	0	0	0	50 225
36 Engrais (sauf la potasse)	0	1 518	9 699	10 133	7 415	63 819	46	111 296	203 926
37 Autres produits et préparations chimiques	642	23 309	25 002	123	28	1 112	1 453	127 626	179 295
38 Matières plastiques et caoutchouc	18 738	280 822	102 307	289	37	133 764	11 578	347 934	895 469
39 Rondins et autres bois bruts	9 244	245 939	31 669	31	0	203	750	6 147	293 983
40 Copeaux de bois	18 557	820 883	80	0	0	25	47	32	839 623
41 Bois d'oeuvre	14 522	74 191	46 332	141	1 203	50 551	106 309	5 498	298 747
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	1 526	56 749	36 164	1 369	9 252	127 049	197 697	38 828	468 632
43 Pâte de bois	6 664	394 467	152 488	0	4 172	19 401	7 115	53 136	637 443
44 Papier journal	7 472	110 350	20 998	0	0	288	32	1 425	140 564
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	38 525	114 233	80 565	22 744	414	7 620	24 610	94 693	383 404
46 Ciment	23 860	3 841	7 636	0	0	0	40	2 781	38 158
47 Autres produits minéraux non métalliques	14 498	21 323	5 675	6 455	173	64 905	7 969	29 415	150 413
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	63	484	74 280	626	0	24	207	133 735	209 418
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	97 356	27 603	0	0	0	802	1 365	127 127
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	6 976	3 239	193	0	0	0	1 970	2 615	14 993
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	7 869	0	102 316	2 875	0	19 904	3 454	5 271	141 688
52 Articles en métaux communs	2 592	9 946	17 531	2 174	2 117	2 808	21 558	22 897	81 622
53 Machines	1 701	112	9 398	3 567	1 704	1 630	6 146	27 676	51 934

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-4 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination du Québec

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	33 187	183	78 522	18	13	2 054	133 062	129 903	376 942
55 Véhicules pour le transport de marchandises	37	0	83 662	18	0	121	14 517	147 902	246 257
56 Autres véhicules	7	9	166	16	24	3 107	391	672	4 393
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	65	0	5 261	447	0	32	900	71 795	78 500
58 Autre matériel de transport	269	2 699	45 416	178	32	119	3 013	12 810	64 535
59 Déchets et débris métalliques	148 856	61 797	47 206	1 610	1 413	4 071	73	70 738	335 763
60 Déchets et débris non métalliques	3 365	73 457	42 636	711	137	1 719	2 966	122 425	247 415
61 Autres produits manufacturés et divers	8 245	3 275	26 569	10 105	678	22 204	14 342	40 856	126 274
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	381	0	165	2 619	56	4 992	9 324	731	18 269
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	406 043	140	901 657	61 399	68 581	142 750	1 551 637	1 021 780	4 153 985
64 Expéditions de détail	9	138	139	24	15	0	42	0	367
Tonnage total des marchandises ferroviaires	16 578 354	5 861 773	5 718 760	627 568	1 242 603	1 134 865	2 570 215	5 028 642	38 762 780
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	453 733	83	904 267	307 802	502 868	526 987	1 921 364	1 359 515	5 976 618
Remorques sur wagons plats (RSWP)	2 526	0	31 525	221	113	1 236	1 378	18 173	55 172

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclus dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-5

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance de l'Ontario

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	3 955	986 019	355 206	0	28	0	56	383 229	1 728 492
02 Autres céréales	21 678	76 426	4 648	0	0	98	346	45 679	148 874
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	2 420	72 161	888	32	0	16	11 172	13 391	100 080
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	44	323	0	0	0	39	123	103	631
05 Grains de colza (canola)	0	0	58 504	0	0	0	71	0	58 575
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	39	85 346	5 607	976	211	1 589	104 981	12 140	210 890
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	27 947	365 195	32 660	3 904	2 641	31 215	19 768	48 240	531 569
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	579	5 327	0	29	294	1 149	19 853	10 307	37 538
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	20 500	30 392	58 637	2 465	1 947	8 976	6 120	74 523	203 558
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	18 005	105 683	3 124	602	0	2 545	5 434	61 799	197 191
11 Sucre	44 978	69 283	19 688	0	29	5 526	3 380	79 157	222 040
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	3 536	6 748	275	13 663	7 795	65 954	56 506	24 201	178 678
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	7 886	7 195	2 020	7 540	1 785	28 069	24 752	29 232	108 479
14 Sable, gravier et pierre concassée	20 413	85 174	56 480	45	0	561	0	453 833	616 505
15 Sel	0	709 996	57 485	0	206	99	0	69 959	837 745
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	1 072 885	0	0	1 072 885
17 Soufre	0	0	443	0	0	0	84	6 972	7 498
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	479	95 880	5 595	0	0	13 573	7 679	324 665	447 872
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	2 434	0	251	0	0	4 460	7 145
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	181	0	0	0	0	0	0	181
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	2 180 156	365	0	0	0	0	2 180 521
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	34 814	0	0	0	0	0	0	34 814
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	103	0	0	0	19	45	23 675	23 842
26 Charbon	0	0	0	0	0	5	0	0	5
27 Essence et carburéacteur	0	2 745	38 168	0	0	93	95	86	41 188
28 Mazout et pétrole brut	43 912	90 595	62 660	0	0	110	83	71 622	268 982
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	195 135	367 923	410 270	0	10	3	0	1 095 485	2 068 825
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	59 029	25	5 459	0	8	0	17 499	82 020
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	13 441	100 926	258 868	18 434	12 995	152 869	39 887	408 481	1 005 901
32 Acide sulfurique	82 079	154 853	243 414	2 136	0	0	0	975 915	1 458 397
33 Alumine	42	290	1 491	0	0	1 761	0	4 618	8 201
34 Autres produits chimiques de base	54 807	224 822	217 790	22 321	9 576	50 176	29 541	627 495	1 236 527
35 Potasse	0	0	91	0	0	0	0	112 170	112 261
36 Engrais (sauf la potasse)	552	9 699	67 006	224	1 423	1 393	203	170 315	250 815
37 Autres produits et préparations chimiques	5 291	25 002	41 258	2 001	1 516	17 420	6 397	198 517	297 400
38 Matières plastiques et caoutchouc	13 200	102 307	381 828	10 435	1 068	46 755	39 418	748 358	1 343 369
39 Rondins et autres bois bruts	4 993	31 669	313 953	145	0	23	1 778	307 867	660 428
40 Copeaux de bois	0	80	132 867	0	0	4	11	20 673	153 634
41 Bois d'oeuvre	2 911	46 332	59 225	5 800	243	9 419	11 928	1 145 011	1 280 868
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	30 808	36 164	72 762	16 741	12 503	26 869	19 156	813 007	1 028 009
43 Pâte de bois	12 808	152 488	290 524	1 220	0	0	56 980	1 383 717	1 897 737
44 Papier journal	21	20 998	192 318	586	0	1 315	106	860 725	1 076 069
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	13 924	80 565	284 712	105 663	2 966	45 526	29 077	216 898	779 332
46 Ciment	38 475	7 636	6 418	36 393	0	324	2 256	644 154	735 655
47 Autres produits minéraux non métalliques	18 014	5 675	195	15 044	1 675	44 372	12 139	99 366	196 480
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	30 892	74 280	1 798 914	134 389	18 454	249 249	79 797	597 350	2 983 325
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	20	27 603	85	0	0	43	504	84 735	112 990
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	25	193	80	0	2 378	0	499	39 442	42 616
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	283	102 316	109	44	75	87	14 571	869	118 354
52 Articles en métaux communs	9 371	17 531	36 521	1 470	2 215	205 771	27 043	88 168	388 090
53 Machines	1 355	9 398	1 795	240	1 702	955	4 042	17 144	36 630

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-5 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance de l'Ontario

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	14 553	78 522	703	19 955	3 451	49 846	46 019	1 224 197	1 437 247
55 Véhicules pour le transport de marchandises	65 121	83 662	5 760	24 479	27 796	69 323	42 785	1 336 590	1 655 517
56 Autres véhicules	1 958	166	0	9	0	111	247	48 370	50 860
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	2 701	5 261	115 204	1 948	1 317	30 889	60 917	563 734	781 970
58 Autre matériel de transport	666	45 416	6 871	60	4 381	59	767	51 501	109 719
59 Déchets et débris métalliques	706	47 206	40 191	27 912	60 476	35	9 428	826 912	1 012 866
60 Déchets et débris non métalliques	251	42 636	65 960	1 930	135	1 129	23 356	91 510	226 906
61 Autres produits manufacturés et divers	7 404	26 569	3 409	17 470	9 561	57 423	54 721	42 589	219 144
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	8 089	165	113	70 857	14 704	225 981	95 972	85	415 967
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	708 351	901 657	41 452	333 728	117 642	1 234 002	1 546 091	135 218	5 018 140
64 Expéditions de détail	5	139	0	0	0	24	0	0	167
Tonnage total des marchandises ferroviaires	1 554 616	5 718 760	8 036 856	906 711	323 448	3 755 684	2 516 181	16 735 954	39 548 209
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	728 020	904 267	94 510	405 410	160 374	1 580 259	2 080 205	320 251	6 273 295
Remorques sur wagons plats (RSWP)	33 785	31 525	8 502	2 389	132	7 709	6 725	162 543	253 309

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclus dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-6

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination de l'Ontario

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	1 002	355 206	2 044 360	3 529 694	501 647	0	5 637	6 437 545
02 Autres céréales	10 982	22 936	4 648	49 051	365 876	7 639	24	69 991	531 146
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	16 792	104	888	70 929	265 935	1 603	7 092	11 137	374 481
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	44	285	0	0	0	86	8 969	12 845	22 229
05 Grains de colza (canola)	0	12 221	58 504	466 273	177 920	48	0	13 425	728 392
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	1 931	7 852	5 607	144 432	338 513	12 598	10 065	87 802	608 801
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	480	702	32 660	12 546	8 013	26 587	351	120 312	201 651
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	94	203	0	2 961	6 280	15 877	7 844	4 259	37 519
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	560	2 465	58 637	57 963	57 860	13 239	1 738	248 112	440 573
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	2	399	3 124	36 133	12 538	16 017	515	65 197	133 924
11 Sucre	0	133 890	19 688	0	0	626	1 678	87 699	243 580
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	351	1 515	275	60 828	600	22 539	26 738	78 371	191 216
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	22 388	15 487	2 020	24 663	174	6 219	8 875	108 204	188 030
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	446	56 480	53	0	504	185	52 935	110 603
15 Sel	0	132	57 485	0	49 319	692	0	1 435	109 064
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	30	150	443	263	5 964	370	0	0	7 219
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	57 407	12 034	5 595	2 850	72 341	3 921	536	434 265	588 947
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	5 581	2 434	0	0	0	0	0	8 015
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	281 647	0	4 606	0	0	12 594	19 280	318 127
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	7 374	2 180 156	73	0	0	0	1 330	2 188 932
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	14 215	0	0	0	0	0	0	14 215
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	12 828	0	0	0	0	0	15 305	28 133
26 Charbon	0	0	0	0	1 301 555	113 803	1 487 467	2 059	2 904 884
27 Essence et carburéacteur	0	622 136	38 168	103 814	0	5 023	0	1 897	771 037
28 Mazout et pétrole brut	242	651 354	62 660	226 547	0	56 178	9	167	997 158
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	17 629	50 805	410 270	8 673	234	82 342	0	65 200	635 153
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	25	0	16 277	0	0	12 504	28 806
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	334	29 398	258 868	91	611	57 331	240	243 418	590 290
32 Acide sulfurique	973	20 888	243 414	2 016	0	0	67	50 265	317 624
33 Alumine	0	27 562	1 491	0	0	0	0	12 977	42 030
34 Autres produits chimiques de base	5 668	421 052	217 790	45 420	3 097	599 803	13 358	1 070 000	2 376 188
35 Potasse	90	0	91	0	935 555	0	0	1 084	936 820
36 Engrais (sauf la potasse)	0	1 738	67 006	46 601	52 757	248 500	361	327 217	744 180
37 Autres produits et préparations chimiques	465	3 029	41 258	696	0	3 390	1 948	178 690	229 475
38 Matières plastiques et caoutchouc	31 517	87 116	381 828	1 882	89	191 402	10 097	820 719	1 524 651
39 Rondins et autres bois bruts	62	337	313 953	35 380	20 643	104	10 963	2 319	383 761
40 Copeaux de bois	59	0	132 867	248	0	93 074	2 878	42	229 167
41 Bois d'oeuvre	5 020	162 785	59 225	770	21 430	225 713	351 352	11 156	837 450
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	13 429	41 163	72 762	1 160	26 180	124 476	156 759	27 435	463 363
43 Pâte de bois	118 719	232 874	290 524	3 563	18 321	20 668	67 251	74 377	826 297
44 Papier journal	7 732	138 386	192 318	4 233	0	66	193	983	343 910
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	127 036	271 946	284 712	20 193	11 993	14 792	45 741	238 179	1 014 591
46 Ciment	0	45	6 418	0	0	14 475	0	274	21 213
47 Autres produits minéraux non métalliques	34 201	9 222	195	779	18	25 037	21 918	63 221	154 591
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	445 220	1 798 914	16 074	22 655	1 112	2 555	430 433	2 716 964
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	3 883	85	0	0	0	0	392	4 360
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	328 270	80	0	0	0	5 144	16 539	350 033
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	9 546	106 799	109	63 760	0	74	1 061	0	181 349
52 Articles en métaux communs	240	2 532	36 521	1 289	3 734	5 878	39 302	27 753	117 247
53 Machines	398	670	1 795	112	17	1 725	7 353	23 394	35 465

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-6 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination de l'Ontario

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	54 945	31	703	742	308	4 391	101 496	158 876	321 493
55 Véhicules pour le transport de marchandises	3	0	5 760	36	0	48	26 145	174 526	206 518
56 Autres véhicules	84	24	0	0	0	450	113	36	707
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	156	15	115 204	0	0	1 583	26 347	518 247	661 553
58 Autre matériel de transport	101	5 816	6 871	739	0	0	6 323	4 605	24 455
59 Déchets et débris métalliques	7 802	7 922	40 191	11 251	310	4 355	485	81 673	153 989
60 Déchets et débris non métalliques	4 508	3 284	65 960	47 323	3 105	5 631	2 419	166 965	299 193
61 Autres produits manufacturés et divers	5 535	2 818	3 409	45 171	1 921	81 317	29 871	26 675	196 716
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	2 408	936	113	3 681	669	12 972	16 304	1 202	38 284
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	781 494	1 572 611	41 452	123 459	50 444	268 560	2 623 800	402 125	5 863 945
64 Expéditions de détail	101	35	0	0	0	30	31	76	273
Tonnage total des marchandises ferroviaires	1 341 556	5 786 167	8 036 856	3 793 684	7 382 951	2 894 515	5 146 555	6 675 239	41 057 521
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	898 029	1 109 589	94 510	321 039	177 451	674 601	2 900 488	451 663	6 627 369
Remorques sur wagons plats (RSWP)	28 995	45 834	8 502	1 315	145	2 049	1 531	177 913	266 283

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclus dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-7

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance du Manitoba

	Destination								
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	Tonnage total pour toutes les destinations
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	21 342	175 595	2 044 360	122 044	0	99	261 941	778 935	3 404 315
02 Autres céréales	278	23 405	49 051	3 926	4 068	1 883	12 449	569 979	665 038
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	5 105	96 406	70 929	348	0	21	4 185	27 739	204 733
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	0	0	0	0	0	0	0
05 Grains de colza (canola)	0	2 701	466 273	0	62 923	58 443	89 410	317 299	997 049
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	2 526	60 023	144 432	116	211	51	17 511	25 594	250 463
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	3 025	20 691	12 546	794	39	3 747	24 637	72 059	137 538
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	26	9 134	2 961	30	0	0	50 872	84	63 108
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	14 669	14 804	57 963	1 267	0	6 339	6 863	54 638	156 543
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	5 320	58 126	36 133	2 248	248	1 815	38 207	404 151	546 248
11 Sucre	0	0	0	0	0	0	0	136	136
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	3 466	16 316	60 828	0	44	26	15 774	106 570	203 024
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	125	15 503	24 663	0	9 339	3 971	1 218	94	54 913
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	120	53	86	299	92	0	181	831
15 Sel	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	263	0	0	201	0	631	1 095
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	0	1 539	2 850	69	0	0	4 391	12 389	21 237
20 Minerai de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	58	0	58
21 Minerai de cuivre et leurs concentrés	0	4 868	4 606	0	0	0	0	0	9 474
22 Minerai de nickel et leurs concentrés	0	0	73	0	0	0	0	0	73
23 Minerai de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerai de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	20	0	0	0	0	0	0	20
26 Charbon	0	0	0	0	0	0	0	0	0
27 Essence et carburéacteur	0	0	103 814	3 826	0	0	0	0	107 639
28 Mazout et pétrole brut	0	0	226 547	8 537	84	0	0	1 401	236 568
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	0	0	8 673	9	28	1 992	0	80 264	90 966
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	0	0	16	21	0	0	37
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	0	91	54	15	357	0	57	574
32 Acide sulfurique	0	0	2 016	5 887	0	181	91	30 433	38 608
33 Alumine	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34 Autres produits chimiques de base	0	647	45 420	1 716	23 593	5 962	45 668	164 349	287 355
35 Potasse	0	0	0	0	0	0	0	91	91
36 Engrais (sauf la potasse)	0	10 133	46 601	14 654	43 759	1 716	10 807	168 849	296 519
37 Autres produits et préparations chimiques	54	123	696	14	1 618	466	285	130	3 385
38 Matières plastiques et caoutchouc	41	289	1 882	7	0	74	767	2 619	5 680
39 Rondins et autres bois bruts	0	31	35 380	277 705	0	0	0	107 087	420 203
40 Copeaux de bois	0	0	248	0	0	0	0	0	248
41 Bois d'oeuvre	80	141	770	5 864	0	202	597	140 888	148 542
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	190	1 369	1 160	4 767	0	2 773	4 161	193 745	208 165
43 Pâte de bois	0	0	3 563	0	0	0	0	2 285	5 849
44 Papier journal	0	0	4 233	0	0	2 930	590	68 366	76 118
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	168	22 744	20 193	5 830	5	3 645	16 006	55 346	123 935
46 Ciment	0	0	0	0	0	46	0	5	52
47 Autres produits minéraux non métalliques	664	6 455	779	1 212	0	405	61	29 557	39 132
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	198	626	16 074	0	0	82	2 275	45 612	64 867
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	22	77 006	77 027
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	0	0
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	246	2 875	63 760	0	0	0	3 896	29 947	100 724
52 Articles en métaux communs	3 864	2 174	1 289	2 664	508	250	1 130	13 420	25 299
53 Machines	90	3 567	112	540	0	0	4 429	1 100	9 838

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-7 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance du Manitoba

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	9	18	742	455	0	919	368	0	2 511
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	18	36	176	0	0	36	0	267
56 Autres véhicules	0	16	0	27	0	0	0	1 594	1 638
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	447	0	73	0	0	46	85	651
58 Autre matériel de transport	862	178	739	32 354	1 016	0	108	19 511	54 768
59 Déchets et débris métalliques	0	1 610	11 251	3 786	109 693	0	3 055	30 132	159 528
60 Déchets et débris non métalliques	152	711	47 323	4 305	0	1 119	10 705	13 337	77 651
61 Autres produits manufacturés et divers	995	10 105	45 171	633	709	2 919	3 214	34 607	98 354
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	10	2 619	3 681	236	115	835	507	0	8 002
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	7 964	61 399	123 459	9 979	4 514	44 292	103 406	14 287	369 301
64 Expéditions de détail	34	24	0	0	1 728	0	40	5 080	6 906
Tonnage total des marchandises ferroviaires	71 501	627 568	3 793 684	516 234	264 572	147 874	739 786	3 701 671	9 862 890
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	22 101	307 802	321 039	0	15 452	55 868	221 860	30 449	974 572
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	221	1 315	0	0	450	475	3 509	5 970

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclus dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-8

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination du Manitoba

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	0	0	122 044	442 523	107 602	0	0	672 169
02 Autres céréales	0	0	0	3 926	93 122	2 120	734	9 163	109 065
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	167	162	32	348	41 930	323	88	270	43 321
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	0	0	0	0	228	0	228
05 Grains de colza (canola)	183	0	0	0	3 503	0	0	1 706	5 391
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	52	107	976	116	161	197	37	40	1 686
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	0	164	3 904	794	2 366	2 074	176	3 942	13 419
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	21	29	30	0	905	0	21	1 006
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	0	464	2 465	1 267	45 495	5 031	665	221	55 609
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	0	602	2 248	4 692	831	361	27 663	36 396
11 Sucre	80	0	0	0	0	0	1 336	407	1 823
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	7 303	2 541	13 663	0	18	4 019	1 923	105	29 572
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	2 351	2 993	7 540	0	0	23 929	3 276	371	40 460
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	0	45	86	0	0	0	0	132
15 Sel	0	0	0	0	122 990	0	0	0	122 990
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	0	0	26 130	11 954	0	0	38 084
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	0	2 266	0	69	4 851	1 277	0	8 241	16 704
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	73 235	20 496	93 731
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	365	0	0	0	0	0	365
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	1 730	0	0	0	0	0	0	1 730
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26 Charbon	0	23	0	0	51 535	0	0	264 829	316 386
27 Essence et carburéacteur	0	4 762	0	3 826	14 335	35 645	774	0	59 342
28 Mazout et pétrole brut	0	0	0	8 537	25 534	84 796	6 066	2 146	127 078
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	0	51	0	9	8 209	11 753	24	0	20 045
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	86	5 459	0	0	0	0	0	5 545
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	1 265	18 434	54	65 285	32 006	84	4 317	121 444
32 Acide sulfurique	0	0	2 136	5 887	0	0	3 661	0	11 684
33 Alumine	0	5 714	0	0	0	0	0	0	5 714
34 Autres produits chimiques de base	2 354	9 612	22 321	1 716	3 790	19 270	16 582	46 532	122 176
35 Potasse	0	0	0	0	80 790	0	0	0	80 790
36 Engrais (sauf la potasse)	0	93	224	14 654	181 029	552 636	11 949	111 529	872 113
37 Autres produits et préparations chimiques	49	1 256	2 001	14	0	3 462	85	4 824	11 691
38 Matières plastiques et caoutchouc	929	6 225	10 435	7	0	19 413	646	21 324	58 980
39 Rondins et autres bois bruts	0	1 587	145	277 705	11 205	0	6 622	125	297 388
40 Copeaux de bois	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41 Bois d'oeuvre	54	15 088	5 800	5 864	335	17 253	33 092	2 005	79 491
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	4 257	14 518	16 741	4 767	2 074	8 351	9 559	512	60 778
43 Pâte de bois	0	0	1 220	0	5 984	0	0	0	7 204
44 Papier journal	0	0	586	0	0	0	0	0	586
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	540	6 439	105 663	5 830	19 069	279	4 067	12 685	154 572
46 Ciment	0	0	36 393	0	222	193 432	0	511	230 557
47 Autres produits minéraux non métalliques	2 011	1 747	15 044	1 212	0	24 590	3 274	645	48 524
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	2 028	134 389	0	0	320	977	8 764	146 478
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	45	215	260
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	84	84
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	72 177	44	0	0	0	150	1 902	74 272
52 Articles en métaux communs	83	716	1 470	2 664	40	1 579	1 794	2 090	10 434
53 Machines	0	21	240	540	0	2	41	673	1 516

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-8 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination du Manitoba

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	3 125	10 157	19 955	455	0	0	9 344	10 611	53 647
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	0	24 479	176	0	0	870	25 374	50 899
56 Autres véhicules	0	0	9	27	0	574	0	82	692
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	0	1 948	73	0	750	137	58	2 966
58 Autre matériel de transport	0	762	60	32 354	8 610	12 975	543	71 102	126 407
59 Déchets et débris métalliques	0	0	27 912	3 786	3 964	5 557	0	4 229	45 448
60 Déchets et débris non métalliques	0	982	1 930	4 305	0	299	504	989	9 007
61 Autres produits manufacturés et divers	601	2 310	17 470	633	19	3 676	2 080	866	27 655
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	53	42 846	70 857	236	0	227	343	0	114 562
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	13 957	123 782	333 728	9 979	572	97 522	114 199	4 834	698 573
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	440	54	0	494
Tonnage total des marchandises ferroviaires	38 148	334 693	906 711	516 234	1 270 379	1 287 068	309 623	676 502	5 339 358
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	26 502	184 789	405 410	0	1 147	171 675	140 582	11 875	941 979
Remorques sur wagons plats (RSWP)	111	131	2 389	0	0	34	91	4 757	7 511

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-9

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance de la Saskatchewan

	Destination								
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	Tonnage total pour toutes les destinations
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	12 995	376 178	3 529 694	442 523	13 706	46 893	3 257 423	422 876	8 102 288
02 Autres céréales	5 267	109 097	365 876	93 122	163	121 434	742 650	506 292	1 943 901
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	20 482	412 871	265 935	41 930	181	0	907 070	46 137	1 694 606
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	0	0	0	0	0	0	0
05 Grains de colza (canola)	0	203	177 920	3 503	22 508	364 439	622 918	181 208	1 372 699
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	781	33 811	338 513	161	0	18	28 671	54 572	456 526
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	385	1 014	8 013	2 366	93	1 269	149 810	19 459	182 409
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	25	1 491	6 280	0	0	0	36	0	7 834
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	3 586	18 466	57 860	45 495	88	0	92 015	202 920	420 430
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	9 859	149 406	12 538	4 692	1 285	2 654	189 678	502 588	872 700
11 Sucre	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	198	877	600	18	0	0	679	1 011	3 382
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	50	0	174	0	0	0	7	0	231
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15 Sel	0	205	49 319	122 990	31 779	93 851	90 294	20 723	409 160
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	5 964	26 130	0	0	0	169 176	201 269
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	1 363	6 907	72 341	4 851	0	0	11 928	29 266	126 655
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	1 369	0	0	0	0	0	0	1 369
26 Charbon	0	0	1 301 555	51 535	0	0	0	60 743	1 413 832
27 Essence et carburéacteur	0	1	0	14 335	0	82	0	0	14 418
28 Mazout et pétrole brut	0	0	0	25 534	0	24 183	0	16 814	66 530
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	4 386	7 019	234	8 209	0	3 204	0	79 458	102 510
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	16 277	0	4 908	14 745	24 886	88 566	149 381
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	168	779	611	65 285	103	979	13	644 877	712 814
32 Acide sulfurique	0	0	0	0	181	183	0	0	365
33 Alumine	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34 Autres produits chimiques de base	86	475	3 097	3 790	1 416	5 599	15 314	16 593	46 372
35 Potasse	295 396	24 971	935 555	80 790	60 908	9 530	6 101 957	7 944 222	15 453 329
36 Engrais (sauf la potasse)	4 658	7 415	52 757	181 029	22 401	50 296	11 877	252 960	583 393
37 Autres produits et préparations chimiques	0	28	0	0	88	1 510	262	93	1 980
38 Matières plastiques et caoutchouc	15	37	89	0	0	0	5	2 223	2 368
39 Rondins et autres bois bruts	0	0	20 643	11 205	0	0	145	39 735	71 727
40 Copeaux de bois	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41 Bois d'oeuvre	163	1 203	21 430	335	0	0	1 195	168 933	193 258
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	135	9 252	26 180	2 074	0	2 413	14 092	658 238	712 383
43 Pâte de bois	0	4 172	18 321	5 984	3 864	0	306 166	138 016	476 522
44 Papier journal	0	0	0	0	0	0	0	68	68
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	0	414	11 993	19 069	14 925	5	1 634	35 818	83 857
46 Ciment	0	0	0	222	0	0	0	0	222
47 Autres produits minéraux non métalliques	12	173	18	0	0	0	0	38	241
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	0	22 655	0	0	269 496	67 363	55 815	415 328
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	0	0
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	0	0
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	0	0
52 Articles en métaux communs	33	2 117	3 734	40	136	6 691	189	178 345	191 284
53 Machines	2 936	1 704	17	0	0	0	3 355	464	8 475

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-9 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance de la Saskatchewan

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	0	13	308	0	0	48	82	0	451
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	0	0	0	0	0	0	0	0
56 Autres véhicules	0	24	0	0	0	0	32	0	55
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	0	0	0	0	0	11	0	11
58 Autre matériel de transport	0	32	0	8 610	6 685	160	184	868	16 539
59 Déchets et débris métalliques	0	1 413	310	3 964	10 633	18 719	1 578	3 837	40 452
60 Déchets et débris non métalliques	0	137	3 105	0	475	2 472	3 989	6 716	16 895
61 Autres produits manufacturés et divers	89	678	1 921	19	0	19	125	47	2 898
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	56	669	0	136	0	3	90	953
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	30 042	68 581	50 444	572	11	495	58 226	6 381	214 752
64 Expéditions de détail	0	15	0	0	0	0	0	0	15
Tonnage total des marchandises ferroviaires	393 109	1 242 603	7 382 951	1 270 379	196 673	1 041 386	12 705 857	12 556 181	36 789 138
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	60 935	502 868	177 451	1 147	11	1 419	235 482	26 858	1 006 170
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	113	145	0	0	638	0	998	1 894

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclus dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-10

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination de la Saskatchewan

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	106	28	0	13 706	400	0	0	14 240
02 Autres céréales	0	0	0	4 068	163	1 730	250	4 096	10 307
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	76	154	0	0	181	61	12	92	576
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	25	0	0	0	0	20	0	45
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	62 923	22 508	0	5	602	86 038
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	150	32	211	211	0	0	20	0	623
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	0	95	2 641	39	93	2 213	0	58 709	63 791
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	116	294	0	0	0	0	0	410
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	0	0	1 947	0	88	0	74	12 584	14 692
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	0	0	248	1 285	1 100	240	697	3 570
11 Sucre	0	0	29	0	0	88	0	3 172	3 289
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	0	242	7 795	44	0	2 435	1 206	235	11 957
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	178	423	1 785	9 339	0	5 499	607	0	17 830
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	6 769	0	299	0	0	0	141	7 209
15 Sel	0	5	206	0	31 779	0	0	24	32 014
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	0	0	0	0	0	118	118
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	0	0	0	0	0	1 693	394	22 172	24 258
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	251	0	0	0	0	11 649	11 901
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26 Charbon	0	0	0	0	0	0	14 385	0	14 385
27 Essence et carburéacteur	0	0	0	0	0	0	0	1 562	1 562
28 Mazout et pétrole brut	0	0	0	84	0	0	0	1 015	1 099
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	2 271	0	10	28	0	61 185	137	45 424	109 055
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	0	16	4 908	0	0	608	5 532
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	1 028	12 995	15	103	24 975	5 609	17 276	62 001
32 Acide sulfurique	0	0	0	0	181	10 330	180	0	10 691
33 Alumine	0	2 433	0	0	0	0	0	0	2 433
34 Autres produits chimiques de base	169	2 084	9 576	23 593	1 416	72 922	1 951	83 825	195 536
35 Potasse	0	0	0	0	60 908	1 085	0	414	62 406
36 Engrais (sauf la potasse)	0	0	1 423	43 759	22 401	417 015	269	188 299	673 166
37 Autres produits et préparations chimiques	698	6 112	1 516	1 618	88	27	466	31 349	41 873
38 Matières plastiques et caoutchouc	23	8 675	1 068	0	0	25 298	856	16 726	52 646
39 Rondins et autres bois bruts	0	2 137	0	0	0	0	3 016	0	5 154
40 Copeaux de bois	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41 Bois d'oeuvre	0	17	243	0	0	27	1 668	1 399	3 355
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	380	3 681	12 503	0	0	61	1 197	348	18 168
43 Pâte de bois	0	0	0	0	3 864	0	72	0	3 935
44 Papier journal	0	0	0	0	0	900	788	0	1 688
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	105	6 371	2 966	5	14 925	74	1 282	6 692	32 421
46 Ciment	0	0	0	0	0	69 633	0	789	70 422
47 Autres produits minéraux non métalliques	536	713	1 675	0	0	48 239	396	53 413	104 971
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	163	18 454	0	0	0	6 718	89 954	115 289
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	246	0	0	0	0	0	0	246
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	2 831	2 378	0	0	0	0	0	5 209
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	5 647	75	0	0	25	0	1 071	6 819
52 Articles en métaux communs	0	718	2 215	508	136	210	57	7 184	11 027
53 Machines	0	73	1 702	0	0	0	109	597	2 480

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-10 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination de la Saskatchewan

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	1 943	1 492	3 451	0	0	0	1 143	2 871	10 901
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	27	27 796	0	0	0	0	22 432	50 255
56 Autres véhicules	0	0	0	0	0	0	0	17	17
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	0	1 317	0	0	0	0	88	1 405
58 Autre matériel de transport	0	0	4 381	1 016	6 685	367	136	7 169	19 754
59 Déchets et débris métalliques	0	0	60 476	109 693	10 633	212 166	14 243	348 491	755 702
60 Déchets et débris non métalliques	0	11	135	0	475	0	20	190	831
61 Autres produits manufacturés et divers	560	2 552	9 561	709	0	307	237	121	14 046
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	7 876	14 704	115	136	45	148	0	23 024
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	2 832	57 924	117 642	4 514	11	13 968	35 675	1 488	234 054
64 Expéditions de détail	0	0	0	1 728	0	0	0	0	1 728
Tonnage total des marchandises ferroviaires	9 920	120 778	323 448	264 572	196 673	974 076	93 584	1 045 099	3 028 150
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	4 139	74 859	160 374	15 452	11	27 039	42 331	13 932	338 137
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	44	132	0	0	0	0	1 052	1 227

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclus dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-11

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance de l'Alberta

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	25	2 354	501 647	107 602	400	4 723	4 872 994	61 257	5 551 002
02 Autres céréales	0	7 099	7 639	2 120	1 730	5 378	687 982	66 389	778 337
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	1 193	53 256	1 603	323	61	181	328 651	8 714	393 982
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	69	86	0	0	0	0	0	155
05 Grains de colza (canola)	0	0	48	0	0	8	1 642 244	219	1 642 519
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	18	4 036	12 598	197	0	0	20 737	8 678	46 264
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	3 555	50 561	26 587	2 074	2 213	3 811	457 630	376 807	923 238
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	341	10 276	15 877	905	0	0	5 846	0	33 245
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	49	21 665	13 239	5 031	0	924	254 476	66 323	361 708
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	2 232	16 358	16 017	831	1 100	4 092	537 227	179 723	757 579
11 Sucre	18	840	626	0	88	0	0	54 593	56 165
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	971	3 078	22 539	4 019	2 435	26	15 127	70 307	118 502
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	759	6 871	6 219	23 929	5 499	1 418	28 709	17 134	90 537
14 Sable, gravier et pierre concassée	826	45	504	0	0	1 054 681	20 597	486	1 077 139
15 Sel	0	0	692	0	0	16 837	50 758	0	68 288
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	87	370	11 954	0	3 048	5 301 701	1 696 772	7 013 932
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	0	1 225	3 921	1 277	1 693	14	7 390	2 342	17 862
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	273	0	0	0	0	0	0	273
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	141	2 453	2 594
26 Charbon	0	0	113 803	0	0	393 261	1 659 065	0	2 166 129
27 Essence et carburéacteur	0	1 971	5 023	35 645	0	50 930	201 266	0	294 836
28 Mazout et pétrole brut	0	2	56 178	84 796	0	283 893	922 301	454 307	1 801 476
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	5 641	29 941	82 342	11 753	61 185	146 902	101 245	1 363 420	1 802 428
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	110 286	0	0	0	17 305	530 600	160 030	818 220
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	24	12 154	57 331	32 006	24 975	104 087	198 504	200 879	629 958
32 Acide sulfurique	0	0	0	0	10 330	34 711	29 123	4 885	79 049
33 Alumine	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34 Autres produits chimiques de base	3 000	128 151	599 803	19 270	72 922	174 969	1 909 429	1 141 157	4 048 700
35 Potasse	0	0	0	0	1 085	185	0	0	1 270
36 Engrais (sauf la potasse)	25 750	63 819	248 500	552 636	417 015	227 472	339 727	1 917 397	3 792 316
37 Autres produits et préparations chimiques	27	1 112	3 390	3 462	27	2 279	8 207	31 146	49 650
38 Matières plastiques et caoutchouc	25 286	133 764	191 402	19 413	25 298	151 728	249 198	1 693 124	2 489 213
39 Rondins et autres bois bruts	0	203	104	0	0	3 502	0	538	4 347
40 Copeaux de bois	0	25	93 074	0	0	0	0	9 084	102 182
41 Bois d'oeuvre	13 308	50 551	225 713	17 253	27	19	46 255	1 648 517	2 001 642
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	12 525	127 049	124 476	8 351	61	6 591	52 933	1 681 772	2 013 756
43 Pâte de bois	0	19 401	20 668	0	0	122 343	1 504 401	936 362	2 603 175
44 Papier journal	0	288	66	0	900	1 024	677	163 941	166 896
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	194	7 620	14 792	279	74	23	2 251	10 835	36 067
46 Ciment	0	0	14 475	193 432	69 633	154 043	56 519	240 128	728 229
47 Autres produits minéraux non métalliques	12 799	64 905	25 037	24 590	48 239	339	24 127	49 011	249 046
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	1 027	24	1 112	320	0	2 263	45 408	54 186	104 340
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	0	0
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	20	20
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	19 904	74	0	25	0	4 503	38	24 545
52 Articles en métaux communs	376	2 808	5 878	1 579	210	2 060	3 118	17 512	33 540
53 Machines	1 023	1 630	1 725	2	0	0	1 817	2 272	8 470

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-11 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance de l'Alberta

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	93	2 054	4 391	0	0	0	2 007	0	8 544
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	121	48	0	0	0	0	0	169
56 Autres véhicules	568	3 107	450	574	0	0	2	3	4 704
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	108	32	1 583	750	0	0	821	319	3 613
58 Autre matériel de transport	35	119	0	12 975	367	1 250	870	3 699	19 315
59 Déchets et débris métalliques	0	4 071	4 355	5 557	212 166	28 476	106 902	112 741	474 268
60 Déchets et débris non métalliques	25	1 719	5 631	299	0	2 651	39 884	89 194	139 403
61 Autres produits manufacturés et divers	778	22 204	81 317	3 676	307	501	5 173	8 209	122 165
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	1 333	4 992	12 972	227	45	9	263	0	19 840
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	26 796	142 750	268 560	97 522	13 968	3 811	430 205	8 196	991 808
64 Expéditions de détail	0	0	30	440	0	0	0	86	556
Tonnage total des marchandises ferroviaires	140 702	1 134 865	2 894 515	1 287 068	974 076	3 011 767	22 709 009	14 615 201	46 767 202
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	44 751	526 987	674 601	171 675	27 039	5 829	1 074 533	156 960	2 682 374
Remorques sur wagons plats (RSWP)	253	1 236	2 049	34	0	17	83	19 034	22 705

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclus dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-12

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination de l'Alberta

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	0	0	99	46 893	4 723	0	0	51 715
02 Autres céréales	0	74	98	1 883	121 434	5 378	180	155 438	284 485
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	102	0	16	21	0	181	197	301	818
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	102	39	0	0	0	1 034	0	1 175
05 Grains de colza (canola)	0	2 992	0	58 443	364 439	8	0	2 575	428 456
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	702	77	1 589	51	18	0	179	166	2 782
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	48	3 919	31 215	3 747	1 269	3 811	2 949	164 247	211 206
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	378	319	1 149	0	0	0	166	0	2 012
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	41	410	8 976	6 339	0	924	159	12 197	29 045
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	131	2 545	1 815	2 654	4 092	1 022	29 324	41 584
11 Sucre	64	424	5 526	0	0	0	15 066	52 211	73 290
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	236	7 855	65 954	26	0	26	696	10 529	85 323
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	4 613	15 412	28 069	3 971	0	1 418	10 097	20 911	84 491
14 Sable, gravier et pierre concassée	47	41 990	561	92	0	1 054 681	58 912	492 136	1 648 418
15 Sel	0	0	99	0	93 851	16 837	0	78	110 865
16 Roche phosphatée	0	0	1 072 885	0	0	0	0	0	1 072 885
17 Soufre	0	0	0	201	0	3 048	401	606	4 256
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	54	3 208	13 573	0	0	14	157 748	153 284	327 880
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	3 664	3 664
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	0	19	0	0	0	92	230	340
26 Charbon	0	9	5	0	0	393 261	32 143	5 794	431 212
27 Essence et carburéacteur	0	84	93	0	82	50 930	756	73	52 017
28 Mazout et pétrole brut	0	0	110	0	24 183	283 893	1 824	29 297	339 306
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	6 580	260	3	1 992	3 204	146 902	1 063	61 494	221 498
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	8	21	14 745	17 305	0	101 434	133 512
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	307	4 326	152 869	357	979	104 087	18 424	242 187	523 535
32 Acide sulfurique	0	0	0	181	183	34 711	1 015	0	36 091
33 Alumine	0	3 096	1 761	0	0	0	0	8 398	13 255
34 Autres produits chimiques de base	101	15 743	50 176	5 962	5 599	174 969	139 401	372 840	764 791
35 Potasse	0	0	0	0	9 530	185	0	0	9 715
36 Engrais (sauf la potasse)	0	18	1 393	1 716	50 296	227 472	88	53 632	334 615
37 Autres produits et préparations chimiques	149	2 278	17 420	466	1 510	2 279	1 156	59 054	84 311
38 Matières plastiques et caoutchouc	3 290	14 818	46 755	74	0	151 728	4 765	82 874	304 306
39 Rondins et autres bois bruts	0	0	23	0	0	3 502	1 823	0	5 347
40 Copeaux de bois	0	0	4	0	0	0	0	0	4
41 Bois d'oeuvre	314	13 903	9 419	202	0	19	57 053	20 353	101 263
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	5 948	16 622	26 869	2 773	2 413	6 591	71 547	15 992	148 755
43 Pâte de bois	0	23	0	0	0	122 343	820	18 009	141 195
44 Papier journal	0	543	1 315	2 930	0	1 024	23 911	9	29 733
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	7 430	16 303	45 526	3 645	5	23	33 045	74 901	180 877
46 Ciment	0	0	324	46	0	154 043	3 302	186 312	344 027
47 Autres produits minéraux non métalliques	3 514	10 712	44 372	405	0	339	1 182	183 358	243 881
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	16 316	249 249	82	269 496	2 263	27 474	434 338	999 216
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	43	0	0	0	0	20	63
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	531	0	0	0	0	5 865	12 463	18 859
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	65 252	6	87	0	0	0	21 471	58	86 875
52 Articles en métaux communs	318	4 553	205 771	250	6 691	2 060	20 442	295 252	535 337
53 Machines	1 861	854	955	0	0	0	2 210	42 686	48 565

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-12 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination de l'Alberta

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	14 295	6 589	49 846	919	48	0	13 696	50 889	136 281
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	31	69 323	0	0	0	3 005	165 558	237 916
56 Autres véhicules	681	2 701	111	0	0	0	2 069	1 411	6 973
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	0	30 889	0	0	0	237	1 745	32 870
58 Autre matériel de transport	0	1 016	59	0	160	1 250	682	9 003	12 170
59 Déchets et débris métalliques	0	60	35	0	18 719	28 476	24 532	2 082	73 904
60 Déchets et débris non métalliques	0	999	1 129	1 119	2 472	2 651	6 545	2 564	17 478
61 Autres produits manufacturés et divers	3 058	36 307	57 423	2 919	19	501	8 090	31 967	140 285
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	96	77 001	225 981	835	0	9	2 314	3 604	309 840
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	27 604	425 854	1 234 002	44 292	495	3 811	383 956	47 585	2 167 599
64 Expéditions de détail	253	88	24	0	0	0	302	0	667
Tonnage total des marchandises ferroviaires	147 333	748 555	3 755 684	147 874	1 041 386	3 011 767	1 165 105	3 715 129	13 732 833
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	42 764	599 776	1 580 259	55 868	1 419	5 829	433 085	208 119	2 927 118
Remorques sur wagons plats (RSWP)	267	1 483	7 709	450	638	17	44	30 127	40 734

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclus dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-13

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance de la Colombie-Britannique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	0	0	0	0	0	172 098	0	172 098
02 Autres céréales	0	28	24	734	250	180	83 048	43 509	127 773
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	11	7 412	7 092	88	12	197	13 357	0	28 169
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	644	32 425	8 969	228	20	1 034	0	20	43 340
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	0	5	0	94 195	0	94 199
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	152	18 019	10 065	37	20	179	0	6 434	34 905
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	46	748	351	176	0	2 949	3 809	878	8 959
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	1 891	53 448	7 844	0	0	166	0	4 502	67 850
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	19	988	1 738	665	74	159	1 803	1 385	6 831
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	70	515	361	240	1 022	259	0	2 468
11 Sucre	0	174	1 678	1 336	0	15 066	86	3 258	21 598
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	460	23 404	26 738	1 923	1 206	696	0	7 951	62 376
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	260	3 150	8 875	3 276	607	10 097	0	923	27 186
14 Sable, gravier et pierre concassée	17	172	185	0	0	58 912	564 004	24 755	648 046
15 Sel	0	18	0	0	0	0	0	179	197
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	4 492	0	0	0	401	843 435	16 276	864 604
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	0	71	536	0	394	157 748	200 052	2 717	361 517
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	180 116	12 594	73 235	0	0	404 280	958	671 184
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	60	0	0	0	0	934	4 187	5 181
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	89	0	0	0	0	55 240	0	55 329
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	103 297	0	0	0	92	7 808	2 331	113 527
26 Charbon	0	0	1 487 467	0	14 385	32 143	22 989 597	1 427 487	25 951 079
27 Essence et carburéacteur	0	0	0	774	0	756	6 109	0	7 639
28 Mazout et pétrole brut	0	0	9	6 066	0	1 824	26 364	0	34 263
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	2 050	40	0	24	137	1 063	30 452	77 951	111 717
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	200	240	84	5 609	18 424	5 039	4 492	34 087
32 Acide sulfurique	0	0	67	3 661	180	1 015	77 787	60 568	143 277
33 Alumine	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34 Autres produits chimiques de base	18 712	19 749	13 358	16 582	1 951	139 401	208 832	93 878	512 463
35 Potasse	0	0	0	0	0	0	0	1 175	1 175
36 Engrais (sauf la potasse)	8	46	361	11 949	269	88	9 369	41 100	63 190
37 Autres produits et préparations chimiques	90	1 453	1 948	85	466	1 156	7 475	4 706	17 379
38 Matières plastiques et caoutchouc	498	11 578	10 097	646	856	4 765	689	8 090	37 219
39 Rondins et autres bois bruts	707	750	10 963	6 622	3 016	1 823	512 089	11 228	547 198
40 Copeaux de bois	0	47	2 878	0	0	0	3 359 874	1 441	3 364 239
41 Bois d'oeuvre	22 134	106 309	351 352	33 092	1 668	57 053	585 187	5 630 907	6 787 703
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	32 376	197 697	156 759	9 559	1 197	71 547	425 948	668 223	1 563 304
43 Pâte de bois	45 818	7 115	67 251	0	72	820	2 692 196	754 358	3 567 630
44 Papier journal	0	32	193	0	788	23 911	47 903	55 534	128 361
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	0	24 610	45 741	4 067	1 282	33 045	20 359	308 757	437 861
46 Ciment	0	40	0	0	0	3 302	65 815	19	69 177
47 Autres produits minéraux non métalliques	92	7 969	21 918	3 274	396	1 182	10 190	6 842	51 861
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	429	207	2 555	977	6 718	27 474	181	1 610	40 150
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	802	0	45	0	0	0	20	867
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	1 970	5 144	0	0	5 865	0	6 396	19 374
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	64	3 454	1 061	150	0	21 471	4 294	109 169	139 662
52 Articles en métaux communs	1 744	21 558	39 302	1 794	57	20 442	6 142	34 232	125 270
53 Machines	179	6 146	7 353	41	109	2 210	2 225	1 109	19 371

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-13 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance de la Colombie-Britannique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	21 894	133 062	101 496	9 344	1 143	13 696	6	5	280 646
55 Véhicules pour le transport de marchandises	4 327	14 517	26 145	870	0	3 005	12	3	48 878
56 Autres véhicules	45	391	113	0	0	2 069	0	1 570	4 189
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	7	900	26 347	137	0	237	0	3 723	31 352
58 Autre matériel de transport	215	3 013	6 323	543	136	682	246	733	11 892
59 Déchets et débris métalliques	0	73	485	0	14 243	24 532	18 832	50 844	109 009
60 Déchets et débris non métalliques	15	2 966	2 419	504	20	6 545	0	54 488	66 955
61 Autres produits manufacturés et divers	1 982	14 342	29 871	2 080	237	8 090	157	22 965	79 724
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	5	9 324	16 304	343	148	2 314	0	0	28 438
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	16 651	1 551 637	2 623 800	114 199	35 675	383 956	716	644 993	5 371 626
64 Expéditions de détail	24	42	31	54	0	302	0	0	453
Tonnage total des marchandises ferroviaires	173 565	2 570 215	5 146 555	309 623	93 584	1 165 105	33 558 492	10 208 875	53 226 013
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	26 875	1 921 364	2 900 488	140 582	42 331	433 085	1 551	859 824	6 326 099
Remorques sur wagons plats (RSWP)	49	1 378	1 531	91	0	44	0	9 889	12 982

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclus dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-14

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination de la Colombie-Britannique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	18	56	261 941	3 257 423	4 872 994	172 098	126	8 564 655
02 Autres céréales	0	35	346	12 449	742 650	687 982	83 048	116 738	1 643 249
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	320	1 533	11 172	4 185	907 070	328 651	13 357	567	1 266 855
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	120	123	0	0	0	0	126	368
05 Grains de colza (canola)	0	0	71	89 410	622 918	1 642 244	94 195	0	2 448 838
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	231	35 315	104 981	17 511	28 671	20 737	0	8 958	216 403
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	22	18 208	19 768	24 637	149 810	457 630	3 809	102 368	776 251
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	1 163	73 343	19 853	50 872	36	5 846	0	78	151 192
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	0	1 625	6 120	6 863	92 015	254 476	1 803	12 323	375 225
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	151	5 434	38 207	189 678	537 227	259	51 902	822 857
11 Sucre	62	2 107	3 380	0	0	0	86	17 493	23 128
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	703	17 852	56 506	15 774	679	15 127	0	7 022	113 662
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	3 654	4 313	24 752	1 218	7	28 709	0	3 493	66 145
14 Sable, gravier et pierre concassée	150	30 177	0	0	0	20 597	564 004	5 141	620 068
15 Sel	0	0	0	0	90 294	50 758	0	93	141 145
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	84	0	0	5 301 701	843 435	0	6 145 220
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	65	47 698	7 679	4 391	11 928	7 390	200 052	14 917	294 120
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	58	0	0	0	294 202	294 260
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	404 280	0	404 280
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	35	0	0	0	0	934	42 495	43 464
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	94 222	0	0	0	0	55 240	0	149 462
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	523	45	0	0	141	7 808	130	8 646
26 Charbon	0	0	0	0	0	1 659 065	22 989 597	1 678	24 650 340
27 Essence et carburéacteur	0	4 241	95	0	0	201 266	6 109	0	211 712
28 Mazout et pétrole brut	0	0	83	0	0	922 301	26 364	113	948 861
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	0	0	0	0	0	101 245	30 452	515	132 212
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	0	0	24 886	530 600	0	8 596	564 081
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	908	39 887	0	13	198 504	5 039	3 718	248 069
32 Acide sulfurique	0	0	0	91	0	29 123	77 787	90	107 091
33 Alumine	0	4 290	0	0	0	0	0	0	4 290
34 Autres produits chimiques de base	120	41 817	29 541	45 668	15 314	1 909 429	208 832	116 983	2 367 704
35 Potasse	0	0	0	0	6 101 957	0	0	0	6 101 957
36 Engrais (sauf la potasse)	0	180	203	10 807	11 877	339 727	9 369	9 815	381 979
37 Autres produits et préparations chimiques	0	6 666	6 397	285	262	8 207	7 475	14 854	44 146
38 Matières plastiques et caoutchouc	959	12 117	39 418	767	5	249 198	689	69 369	372 521
39 Rondins et autres bois bruts	0	3 249	1 778	0	145	0	512 089	2 866	520 126
40 Copeaux de bois	0	0	11	0	0	0	3 359 874	76	3 359 961
41 Bois d'oeuvre	50	12 356	11 928	597	1 195	46 255	585 187	2 824	660 391
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	1 734	18 825	19 156	4 161	14 092	52 933	425 948	13 982	550 830
43 Pâte de bois	0	10 915	56 980	0	306 166	1 504 401	2 692 196	25 175	4 595 834
44 Papier journal	0	3 456	106	590	0	677	47 903	734	53 465
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	4 895	44 642	29 077	16 006	1 634	2 251	20 359	14 885	133 748
46 Ciment	0	0	2 256	0	0	56 519	65 815	143	124 733
47 Autres produits minéraux non métalliques	2 523	33 188	12 139	61	0	24 127	10 190	21 693	103 921
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	6 583	79 797	2 275	67 363	45 408	181	49 838	251 445
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	290	504	22	0	0	0	12	828
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	16 775	499	0	0	0	0	4 138	21 411
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	2 018	3 982	14 571	3 896	0	4 503	4 294	427	33 690
52 Articles en métaux communs	101	3 471	27 043	1 130	189	3 118	6 142	10 912	52 105
53 Machines	203	3 081	4 042	4 429	3 355	1 817	2 225	8 033	27 185

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-14 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination de la Colombie-Britannique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	20 424	4 601	46 019	368	82	2 007	6	46 033	119 539
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	85	42 785	36	0	0	12	31 725	74 643
56 Autres véhicules	0	83	247	0	32	2	0	384	747
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	123	60 917	46	11	821	0	696	62 614
58 Autre matériel de transport	10	302	767	108	184	870	246	1 123	3 610
59 Déchets et débris métalliques	0	5 584	9 428	3 055	1 578	106 902	18 832	4 306	149 685
60 Déchets et débris non métalliques	39	23 407	23 356	10 705	3 989	39 884	0	42 943	144 323
61 Autres produits manufacturés et divers	737	22 378	54 721	3 214	125	5 173	157	9 497	96 002
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	43	63 258	95 972	507	3	263	0	132	160 178
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	33 138	991 765	1 546 091	103 406	58 226	430 205	716	287 566	3 451 113
64 Expéditions de détail	0	5	0	40	0	0	0	0	45
Tonnage total des marchandises ferroviaires	73 361	1 669 895	2 516 181	739 786	12 705 857	22 709 009	33 558 492	1 484 046	75 456 627
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	44 782	1 484 025	2 080 205	221 860	235 482	1 074 533	1 551	359 159	5 501 596
Remorques sur wagons plats (RSWP)	17	660	6 725	475	0	83	0	4 237	12 198

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclus dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-15

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance des États-Unis et du Mexique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	40	2 356	5 637	0	0	0	126	774 821	782 981
02 Autres céréales	41 007	433 725	69 991	9 163	4 096	155 438	116 738	1 484 381	2 314 538
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	1 755	31 655	11 137	270	92	301	567	5 360	51 137
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	15 267	12 845	0	0	0	126	58	28 296
05 Grains de colza (canola)	0	0	13 425	1 706	602	2 575	0	163	18 470
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	13 158	107 653	87 802	40	0	166	8 958	841 765	1 059 541
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	54 438	490 190	120 312	3 942	58 709	164 247	102 368	433 385	1 427 591
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	4 780	3 987	4 259	21	0	0	78	299	13 425
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	9 273	40 940	248 112	221	12 584	12 197	12 323	258 185	593 834
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	25 137	36 403	65 197	27 663	697	29 324	51 902	38 152	274 473
11 Sucre	3 368	95 058	87 699	407	3 172	52 211	17 493	16 877	276 285
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	4 159	24 235	78 371	105	235	10 529	7 022	10 692	135 348
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	2 073	12 408	108 204	371	0	20 911	3 493	31 783	179 242
14 Sable, gravier et pierre concassée	34 342	84 031	52 935	0	141	492 136	5 141	135 226	803 952
15 Sel	0	1 270	1 435	0	24	78	93	5 420	8 321
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	0	0	118	606	0	0	724
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	225 864	171 335	434 265	8 241	22 172	153 284	14 917	99 906	1 129 983
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	26	0	0	11 649	3 664	294 202	1 746	311 288
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	37 445	19 280	20 496	0	0	0	0	77 220
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	1 330	0	0	0	0	0	1 330
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	88	0	0	0	0	42 495	0	42 583
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	262	0	0	0	0	0	0	262
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	55	15 305	0	0	230	130	0	15 720
26 Charbon	671	13 007	2 059	264 829	0	5 794	1 678	984	289 024
27 Essence et carburéacteur	0	0	1 897	0	1 562	73	0	301	3 833
28 Mazout et pétrole brut	0	641	167	2 146	1 015	29 297	113	424	33 804
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	12 997	1 704	65 200	0	45 424	61 494	515	1 243	188 577
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	216 093	12 504	0	608	101 434	8 596	5 715	344 950
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	11 115	53 302	243 418	4 317	17 276	242 187	3 718	109 700	685 032
32 Acide sulfurique	89	8 354	50 265	0	0	0	90	0	58 798
33 Alumine	0	1 371	12 977	0	0	8 398	0	0	22 746
34 Autres produits chimiques de base	76 991	513 799	1 070 000	46 532	83 825	372 840	116 983	212 652	2 493 623
35 Potasse	0	0	1 084	0	414	0	0	36 219	37 716
36 Engrais (sauf la potasse)	51 014	111 296	327 217	111 529	188 299	53 632	9 815	10 709	863 511
37 Autres produits et préparations chimiques	13 686	127 626	178 690	4 824	31 349	59 054	14 854	26 761	456 844
38 Matières plastiques et caoutchouc	97 705	347 934	820 719	21 324	16 726	82 874	69 369	91 142	1 547 793
39 Rondins et autres bois bruts	267	6 147	2 319	125	0	0	2 866	19 991	31 714
40 Copeaux de bois	0	32	42	0	0	0	76	32	182
41 Bois d'oeuvre	802	5 498	11 156	2 005	1 399	20 353	2 824	396 905	440 941
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	1 475	38 828	27 435	512	348	15 992	13 982	310 000	408 570
43 Pâte de bois	11 812	53 136	74 377	0	0	18 009	25 175	146 142	328 651
44 Papier journal	0	1 425	983	0	0	9	734	43 274	46 424
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	3 469	94 693	238 179	12 685	6 692	74 901	14 885	703 112	1 148 616
46 Ciment	0	2 781	274	511	789	186 312	143	18	190 829
47 Autres produits minéraux non métalliques	1 715	29 415	63 221	645	53 413	183 358	21 693	34 703	388 164
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	35 704	133 735	430 433	8 764	89 954	434 338	49 838	27 425	1 210 190
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	1 365	392	215	0	20	12	3 803	5 807
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	2 615	16 539	84	0	12 463	4 138	2 569	38 407
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	5 271	0	1 902	1 071	58	427	0	8 728
52 Articles en métaux communs	1 058	22 897	27 753	2 090	7 184	295 252	10 912	9 546	376 692
53 Machines	2 649	27 676	23 394	673	597	42 686	8 033	1 015	106 723

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-15 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance des États-Unis et du Mexique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	19 139	129 903	158 876	10 611	2 871	50 889	46 033	0	418 322
55 Véhicules pour le transport de marchandises	29 507	147 902	174 526	25 374	22 432	165 558	31 725	0	597 024
56 Autres véhicules	73	672	36	82	17	1 411	384	825	3 499
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	454	71 795	518 247	58	88	1 745	696	10 754	603 835
58 Autre matériel de transport	5 943	12 810	4 605	71 102	7 169	9 003	1 123	11 250	123 005
59 Déchets et débris métalliques	22 843	70 738	81 673	4 229	348 491	2 082	4 306	38 662	573 023
60 Déchets et débris non métalliques	57	122 425	166 965	989	190	2 564	42 943	33 935	370 067
61 Autres produits manufacturés et divers	561	40 856	26 675	866	121	31 967	9 497	16 045	126 588
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	91	731	1 202	0	0	3 604	132	0	5 761
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	302 998	1 021 780	402 125	4 834	1 488	47 585	287 566	8 267	2 076 643
64 Expéditions de détail	0	0	76	0	0	0	0	0	76
Tonnage total des marchandises ferroviaires	1 124 277	5 028 642	6 675 239	676 502	1 045 099	3 715 129	1 484 046	6 452 342	26 201 276
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	318 987	1 359 515	451 663	11 875	13 932	208 119	359 159	30 146	2 753 395
Remorques sur wagons plats (RSWP)	9 067	18 173	177 913	4 757	1 052	30 127	4 237	32 256	277 581

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclus dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-16

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination des États-Unis et du Mexique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	7 641	8 610	383 229	778 935	422 876	61 257	0	774 821	2 437 370
02 Autres céréales	1 119	76 373	45 679	569 979	506 292	66 389	43 509	1 484 381	2 793 719
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	146	54 208	13 391	27 739	46 137	8 714	0	5 360	155 695
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	48	103	0	0	0	20	58	230
05 Grains de colza (canola)	0	162	0	317 299	181 208	219	0	163	499 051
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	0	9 633	12 140	25 594	54 572	8 678	6 434	841 765	958 816
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	681	4 513	48 240	72 059	19 459	376 807	878	433 385	956 023
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	302	21 427	10 307	84	0	0	4 502	299	36 922
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	4 412	6 589	74 523	54 638	202 920	66 323	1 385	258 185	668 975
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	60	2 720	61 799	404 151	502 588	179 723	0	38 152	1 189 192
11 Sucre	0	48 221	79 157	136	0	54 593	3 258	16 877	202 241
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	6	6 770	24 201	106 570	1 011	70 307	7 951	10 692	227 508
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	120	9 203	29 232	94	0	17 134	923	31 783	88 489
14 Sable, gravier et pierre concassée	114	59 395	453 833	181	0	486	24 755	135 226	673 991
15 Sel	0	18	69 959	0	20 723	0	179	5 420	96 299
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	32 361	31 658	6 972	631	169 176	1 696 772	16 276	0	1 953 845
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	53 227	34 162	324 665	12 389	29 266	2 342	2 717	99 906	558 675
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	24 753	4 460	0	0	0	0	1 746	30 959
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	958	0	958
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	4 187	0	4 187
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	526	23 675	0	0	2 453	2 331	0	28 985
26 Charbon	0	455	0	0	60 743	0	1 427 487	984	1 489 669
27 Essence et carburéacteur	0	11 839	86	0	0	0	0	301	12 226
28 Mazout et pétrole brut	0	127 451	71 622	1 401	16 814	454 307	0	424	672 018
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	207 485	57 356	1 095 485	80 264	79 458	1 363 420	77 951	1 243	2 962 661
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	85	17 499	0	88 566	160 030	0	5 715	271 895
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	15 124	408 481	57	644 877	200 879	4 492	109 700	1 383 610
32 Acide sulfurique	51 658	557 354	975 915	30 433	0	4 885	60 568	0	1 680 813
33 Alumine	0	252 559	4 618	0	0	0	0	0	257 177
34 Autres produits chimiques de base	19 741	1 256 626	627 495	164 349	16 593	1 141 157	93 878	212 652	3 532 492
35 Potasse	227 971	20	112 170	91	7 944 222	0	1 175	36 219	8 321 867
36 Engrais (sauf la potasse)	0	14 766	170 315	168 849	252 960	1 917 397	41 100	10 709	2 576 096
37 Autres produits et préparations chimiques	0	46 966	198 517	130	93	31 146	4 706	26 761	308 317
38 Matières plastiques et caoutchouc	24 473	322 757	748 358	2 619	2 223	1 693 124	8 090	91 142	2 892 786
39 Rondins et autres bois bruts	8 215	15 735	307 867	107 087	39 735	538	11 228	19 991	510 395
40 Copeaux de bois	0	0	20 673	0	0	9 084	1 441	32	31 229
41 Bois d'oeuvre	670 730	1 832 983	1 145 011	140 888	168 933	1 648 517	5 630 907	396 905	11 634 873
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	233 513	1 137 431	813 007	193 745	658 238	1 681 772	668 223	310 000	5 695 928
43 Pâte de bois	224 071	375 946	1 383 717	2 285	138 016	936 362	754 358	146 142	3 960 897
44 Papier journal	191 799	1 481 282	860 725	68 366	68	163 941	55 534	43 274	2 864 988
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	667 155	1 347 622	216 898	55 346	35 818	10 835	308 757	703 112	3 345 540
46 Ciment	0	385 219	644 154	5	0	240 128	19	18	1 269 544
47 Autres produits minéraux non métalliques	24 458	78 814	99 366	29 557	38	49 011	6 842	34 703	322 789
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	471	447 722	597 350	45 612	55 815	54 186	1 610	27 425	1 230 192
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	108 731	84 735	77 006	0	0	20	3 803	274 294
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	1 205 901	39 442	0	0	20	6 396	2 569	1 254 327
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	38 026	70 398	869	29 947	0	38	109 169	0	248 446
52 Articles en métaux communs	2 952	25 532	88 168	13 420	178 345	17 512	34 232	9 546	369 707
53 Machines	257	41 389	17 144	1 100	464	2 272	1 109	1 015	64 749

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-16 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination des États-Unis et du Mexique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	0	212	1 224 197	0	0	0	5	0	1 224 414
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	146	1 336 590	0	0	0	3	0	1 336 739
56 Autres véhicules	0	284	48 370	1 594	0	3	1 570	825	52 646
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	30	2 623	563 734	85	0	319	3 723	10 754	581 268
58 Autre matériel de transport	54	12 081	51 501	19 511	868	3 699	733	11 250	99 697
59 Déchets et débris métalliques	1 342	31 609	826 912	30 132	3 837	112 741	50 844	38 662	1 096 078
60 Déchets et débris non métalliques	4 005	73 340	91 510	13 337	6 716	89 194	54 488	33 935	366 525
61 Autres produits manufacturés et divers	231	30 357	42 589	34 607	47	8 209	22 965	16 045	155 051
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	85	85	0	90	0	0	0	260
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	426 831	1 987 836	135 218	14 287	6 381	8 196	644 993	8 267	3 232 009
64 Expéditions de détail	0	0	0	5 080	0	86	0	0	5 166
Tonnage total des marchandises ferroviaires	3 125 657	13 755 622	16 735 954	3 701 671	12 556 1814	615 201	10 208 875	6 452 342	81 151 503
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	461 443	2 488 418	320 251	30 449	26 858	156 960	859 824	30 146	4 374 349
Remorques sur wagons plats (RSWP)	9 374	8 961	162 543	3 509	998	19 034	9 889	32 256	246 564

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclus dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 15-1

Transport ferroviaire — Tonnage non-intermodal et intermodal en provenance du Mexique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U.	
	tonnes								
Total intermodal et non-intermodal	501	1 881	17 739	355	0	456	119	0	21 050
Type de wagons ³									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	473	1 255	3 591	210	0	338	54	0	5 919
Remorques sur wagons plats (RSWP)	28	34	776	0	0	0	0	0	838

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. CSWP et RSWP inclut dans le total de tonnage non-intermodal et intermodal.

Tableau 15-2

Transport ferroviaire — Tonnage non-intermodal et intermodal à destination du Mexique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U.	
	tonnes								
Total intermodal et non-intermodal	561	202 654	203 275	329 560	94 292	53 765	5 595	14 624	904 325
Type de wagons ³									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	38	4 251	2 567	528	39	688	50	0	8 161
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	178	582	80	0	0	0	0	839

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. CSWP et RSWP inclut dans le total le tonnage non-intermodal et intermodal.

Concepts d'enquête et limites des données

Lois autorisant la collecte et classifications connexes

Les statistiques relatives au transport ferroviaire apparaissant dans la présente publication ont été recueillies conformément aux dispositions des Règlements concernant la production de renseignements par les transporteurs en vertu de l'article 50 de la **Loi sur les transports au Canada** et du chapitre S-19 de la **Loi sur la statistique** (Lois révisées du Canada de 1985).

Les statistiques relatives aux finances, à l'exploitation et aux marchandises sont tirées des déclarations soumises par les transporteurs ferroviaires publics. La plupart des sociétés déclarantes relèvent de la compétence législative de Transports Canada (TC). Les renseignements financiers des sociétés ferroviaires sont déclarés conformément à la Classification uniforme des comptes (CUC), comme l'exige l'Office des transports du Canada (OTC). Les lecteurs sont invités à consulter la Classification uniforme des comptes pour être en mesure d'interpréter les renseignements figurant dans la présente publication.

Depuis 1997, les données de l'industrie ont été publiées en fonction du **Système de classification des industries de l'Amérique du Nord** (SCIAN). Ce nouveau système de classification des branches d'activité est axé sur le concept économique de la production et assure la comparabilité des données des pays participants, soit le Canada, les États-Unis et le Mexique.

Le transport ferroviaire se retrouve dans le sous-secteur 482 du SCIAN et est structuré ainsi :

Transport ferroviaire de marchandises sur de courtes distances (482112)

Transport ferroviaire de marchandises sur ligne principale (482113)

Transport ferroviaire de voyageurs (482114)

Il convient de noter que les sociétés ferroviaires dont l'activité principale consiste à offrir des excursions de tourisme et d'agrément par train sont rangées dans la classe 487110 du SCIAN et ne sont pas incluses dans cette publication.

Comparabilité avec les données des années antérieures

Les sociétés ferroviaires qui relevaient de la compétence législative du Parlement du Canada avant 1997 ont été classées comme suit :

Catégorie I	Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN), Canadien Pacifique Limitée (CP), VIA Rail Canada Inc. et les opérations connexes.
Catégorie II	Autres sociétés ferroviaires assurant des services canadiens de transport ferroviaire (de marchandises).
Catégorie III	Autres sociétés, par exemple les sociétés exploitant des gares ferroviaires, des ponts et des tunnels.

Les transporteurs relevant des autorités provinciales sont classés dans la catégorie II. Dans le SCIAN, le CN et le CP appartiennent à la classe 482113, tandis que VIA Rail se retrouve dans la 482114.

Les sociétés ferroviaires de catégorie II appartiennent au SCIAN 482112. Les activités de soutien au transport ont été regroupées dans le sous-secteur 488 du SCIAN. Les anciennes sociétés de catégorie III font maintenant partie de ce sous-secteur et sont classées sous la rubrique 488210 – Activités de soutien au transport ferroviaire. Les données de ces sociétés ne sont désormais plus incluses dans cette publication. Des données révisées à partir de 1997 sont disponibles.

Les statistiques sur l'emploi sont recueillies conformément à la **Classification uniforme canadienne des employés ferroviaires** (entrée en vigueur le 1er janvier 1964).

Les renseignements sur les marchandises sont déclarés conformément à la *Standard Transportation Commodity Classification (STCC)* des États-Unis et depuis 1999, ces renseignements sont convertis en fonction d'une structure de 512 codes tirée de la **Classification type des biens transportés (CTBT)**.

Méthodologie d'enquête, champ d'enquête et limites des données

Statistiques relatives aux finances, à l'exploitation et aux marchandises

Couverture et méthodologie d'enquête

Les statistiques financières et d'exploitation dont fait état la présente publication sont tirées d'un recensement postal des transporteurs ferroviaires publics exerçant des activités au Canada. Cependant, on doit attendre un certain temps avant que de nouveaux transporteurs assurant des services sur de courtes distances puissent soumettre des données significatives. Ainsi, des sociétés ferroviaires entrées en activité au cours de l'année 2004 ne sont pas incluses, et certaines autres sociétés n'ont pu fournir que des données partielles. Veuillez noter que les transporteurs peuvent envoyer des données révisées pour les années antérieures. Ces données sont alors entrées dans la base de données et les révisions apparaissent dans les publications ultérieures.

Pour les sociétés ferroviaires qui relèvent de l'autorité fédérale, les données sont recueillies par l'entremise de formulaires ou d'annexes statistiques rédigés par Transports Canada. Les autres compagnies fournissent les données directement à la Division des transports de Statistique Canada sur des formulaires similaires. Les rapports sont examinés individuellement et vérifiés pour en assurer la fiabilité.

Limites des données

Les lecteurs sont priés de consulter la CUC pour obtenir une définition des concepts et des méthodes de déclaration, les résultats d'enquête pouvant être mal interprétés si l'on ne possède pas les connaissances requises des comptes. Ainsi, les transporteurs peuvent déclarer le trafic total sur leurs voies, ce qui peut entraîner un double comptage des statistiques d'exploitation comme le nombre de voitures-kilomètres et de wagons-kilomètres.

Les statistiques sur le transport ferroviaire représentent seulement les activités des transporteurs publics, c'est-à-dire les compagnies ferroviaires qui offrent des services au grand public ou au secteur industriel, contre rémunération. **Les chemins de fer pour compte propre** qui transportent les produits de compagnies affiliées et qui n'opèrent pas pour compte d'autrui **sont exclus**.

Notes supplémentaires sur les statistiques sur les marchandises:

- i. Le fret transporté par deux compagnies ferroviaires canadiennes ou plus est inclus seulement une fois - à moins d'indication contraire - afin d'éviter le double comptage. Le fret transporté par le service d'aiguillage intermédiaire est exclu.
- ii. Aux fins de cette publication, une compagnie qui exploite au Canada et aux États-Unis aura tout son trafic au sud de la frontière considéré comme un raccordement ferroviaire aux États-Unis. Par conséquent, le fret qui traverse la frontière (en provenance ou à destination d'une compagnie ferroviaire américaine non déclarante ou transporté par une compagnie déclarante dans cette série) apparaît comme « reçu de » ou « livré à » une compagnie ferroviaire américaine de raccordement.
- iii. Aux fins statistiques, certains services ferroviaires du Canadien National et du Canadien Pacifique aux États-Unis sont considérés comme faisant partie intégrante de leurs opérations canadiennes et traités comme tels. Sont inclus dans ces services, pour la plupart, les mouvements intermédiaires (du Canada au Canada en passant par les États-Unis) et de courts prolongements ferroviaires de l'autre côté de la frontière raccordés à des transporteurs américains.

Statistiques sur l'origine et la destination des marchandises

Méthodes et champ d'enquête

Les statistiques sur l'origine et la destination des marchandises sont fournies à Transports Canada (TC) et représentent les données d'un recensement annuel des feuilles de route des deux principales sociétés ferroviaires, le Canadien National et le Canadien Pacifique. Le trafic des marchandises faisant l'objet de mouvements interréseaux avec les transporteurs de catégorie II est inclus, tandis que le double comptage des transferts entre le CN et le CP est supprimé par TC. Chaque enregistrement représente un mouvement de marchandises et contient des données sur l'origine, la destination, les catégories de marchandises, le volume, les revenus des feuilles de route et d'autres renseignements connexes. Cependant, les données sur les recettes ne sont pas transmises à Statistique Canada par TC.

Origine et destination

Le CN déclare le code unifié des localités desservies (SPLC) correspondant aux points d'origine et de destination au Canada. Le CP fournit le code comptable de la gare de manutention (FSAC) correspondant aux points d'origine et de destination des marchandises. TC procède à l'appariement des codes des deux sociétés ferroviaires et fournit à Statistique Canada des données agrégées contenant les points d'origine et de destination provinciaux. Le point d'origine et de destination fourni est le point de départ ou le point d'arrivée du mouvement ferroviaire dans le cas du trafic intermodal. Dans le cas des transferts interréseaux, les données sur l'origine et la destination renvoient également à l'origine et à la destination des mouvements ferroviaires qui peuvent différer des localités où le CN et le CP prennent ou livrent les marchandises.

Expéditions transnationales

Les expéditions qui partent du Canada à destination des États-Unis et vice-versa sont comprises dans les données.

Trafic en transit

Le trafic dont l'origine et la destination sont déclarées aux États-Unis est exclu.

Note : Il n'y a pas d'exploitation ferroviaire au Nunavut et au Yukon, il n'y a que des opérations ferroviaires de tourisme. Veuillez noter que ce genre d'exploitation ne fait pas partie de cette enquête.

Appendice I

Glossaire

Automotrice

Élément motorisé du matériel ferroviaire (autre qu'une locomotive) aménagé pour le transport des voyageurs ou des bagages. On dit aussi qu'il s'agit d'un véhicule automoteur ou d'un autorail.

Autre voie principale

Voie parallèle à la première et à la deuxième voie principale.

Catégories d'employés

Tous les employés sont classés selon leur profession et ils ont une fonction et une catégorie professionnelle qui leur est propre. Les employés qui oeuvrent dans plus d'une catégorie professionnelle sont classés au prorata. Les heures de services et la rémunération sont aussi établies selon les catégories professionnelles dans lesquelles l'employé a travaillé.

Catégories de transporteurs

Les catégories de transporteurs ferroviaires qui relèvent de la compétence législative du Parlement du Canada étaient les suivantes :

Catégorie I	Canadien National, Canadien Pacifique et VIA Rail et leurs services connexes.
Catégorie II	Autres transporteurs menant des activités de transport ferroviaire au Canada.

Catégories professionnelles

Les principales catégories professionnelles dans le chemin de fer sont les suivantes :

- Direction et surveillance
- Professionnels, techniciens et adjoints administratifs
- Personnel de bureau
- Personnel itinérant
- Contremaîtres exécutants
- Ouvriers spécialisés, hommes de métier, chefs d'équipe, préposés à l'entretien et aides
- Manoeuvres, y compris les préposés aux bâtiments et les préposés au nettoyage des voitures ordinaires
- Personnel du matériel flottant (société ferroviaire) et employés à d'autres tâches

Chargé

Se dit des marchandises payantes provenant directement de la voie appartenant au répondant, y compris les marchandises provenant d'embranchements industriels privés, non-déclarants; les marchandises provenant de voies de manoeuvre raccordées à celles du répondant lorsque ces marchandises n'ont pas déjà fait l'objet d'un transport sur un parcours de ligne; les marchandises reçues d'autres modes de transport; les marchandises réexpédiées après usinage ou transformées en cours de route; les wagons-allongés et les semi-remorques.

Classification type des marchandises transportées (STCC)

Cette classification a une structure de 7 chiffres et est utilisée pour classer toutes les marchandises ou articles transportés par voie ferroviaire.

Classification uniforme des comptes (CUC)

Classification uniforme des comptes et des documents ferroviaires connexes que doivent utiliser toutes les sociétés ferroviaires qui relèvent de la compétence fédérale et qui est prescrite par l'Office des transports du Canada (anciennement l'Office national des transports). Ces comptes sont également utilisés pour le transporteur ferroviaire dont les données sont recueillies en vertu de la Loi sur la statistique seulement.

Conteneur sur wagon plat (CSWP)

Forme de transport intermodal consistant à transporter des conteneurs vides ou chargés sur des wagons plats.

De service (DS)

Déplacement de wagons chargés de marchandises non payantes pour les besoins de la compagnie, comme du matériel de service, des traverses ou sur lest.

Déchargé

Se dit des marchandises livrées directement à partir d'une ligne du répondant, soit les marchandises livrées à des embranchements privés non enquêtés et les céréales déchargées à des élévateurs intérieurs, à des élévateurs sur des lacs et sur la côte pour exportation; les marchandises livrées à des voies de manoeuvre raccordées au répondant au point à partir duquel plus aucun transport n'a lieu; les marchandises livrées à d'autres modes de transport; et les marchandises déchargées en vue d'une transformation ou d'un usinage en cours de route.

Destination

Destination du transport ferroviaire, à l'exclusion des modes de transport de correspondance, selon les numéros respectifs des gares. Dans le cas des expéditions interréseaux, la destination est celle du transport ferroviaire, et non le point où la société ferroviaire enquêtée a livré les marchandises.

Deuxième voie principale

Voie parallèle adjacente à la première voie principale, par exemple la voie double (ou la deuxième voie d'une voie triple, etc.), installée sur un même talus.

Embranchement particulier

Ligne courte appartenant à un particulier ou à une société et raccordée à une ligne de chemin de fer.

Employé

Toute personne qui travaille au service d'un transporteur déclarant, à plein temps ou à temps partiel, et qui est constamment assujéti au pouvoir du transporteur de la superviser et de lui indiquer de quelle façon exécuter son travail.

En transit

Se dit de marchandises ou de passagers qui sont en route entre leur point d'origine et leur point de destination.

Entretien des voies (fonction d'emploi)

Construction et entretien des voies, des ouvrages et des signaux.

Entretien du matériel (fonction d'emploi)

Entretien et réparation de tout le matériel moteur, des wagons, des ateliers et des groupes moteurs.

Envoi en wagon complet

Expédition exigeant un wagon.

Envoi moyen en wagon complet

On obtient cette moyenne en divisant le nombre de tonnes-kilomètres par le nombre de wagons- kilométrés chargés.

Exercice financier

Données annuelles portant sur l'exercice se terminant le 31 décembre.

Expédition transnationale

Expédition qui part du Canada à destination des États-Unis, et vice-versa.

Exploitation des chemins de fer canadiens.

On entend par exploitation des chemins de fer le transport par rail de marchandises et de passagers (transport interurbain et de banlieue), ainsi que le transport intermodal, lequel peut comprendre des modes autres que le rail lorsque de telles opérations sont nécessaires pour compléter un déplacement par voies ferrées.

Exploitation ferroviaire

Toutes les activités de la société ferroviaire liées directement au service de transport, soit la circulation des trains, les manoeuvres de triage, les manoeuvres de train, les activités intermodales, les activités dans les gares et les terminus, et les autres modes de transport faisant partie intégrante du service de transport ferroviaire.

Fonctions d'emploi

Les principales fonctions d'emploi des sociétés ferroviaires sont les suivantes :

- Services généraux

- Entretien des voies
- Entretien du matériel
- Transport (par train ou autrement)

Heures de service rémunérées

Heures effectivement travaillées, plus les vacances, les jours fériés, les congés, etc., lorsqu'ils sont payés, dans le cas de tous les employés.

Installations communes

Voies ferroviaires, gares de triage, terminus et autres installations appartenant à un seul transporteur et utilisées par au moins deux transporteurs.

Intermodal

Dans le transport intermodal, plus d'un mode de transport est utilisé pour acheminer à destination des marchandises. Les marchandises sont transportées par une remorque routière ou un conteneur de marchandises qui est ensuite transféré d'un wagon de chemin de fer à un autre mode, habituellement un camion ou un bateau.

Kilomètres-tonne brute

Se dit du déplacement d'une tonne de matériel du rail, de matériel mixte ou de marchandises sur une distance de un kilomètre de voie ferrée.

Livré à d'autres chemins de fer au Canada

Marchandises livrées directement à des raccordements ferroviaires au Canada et à d'autres modes de transport (autres que les traversiers de voitures) lorsque ces marchandises sont acheminées à prix commun sur la feuille de route directe ou lorsqu'un autre transport ferroviaire subséquent est indiqué.

Livré à des chemins de fer des États-Unis

Marchandises livrées à des raccordements ferroviaires aux États-Unis ou transportées au-delà de la frontière par le répondeur.

Locomotive

Élément du matériel ferroviaire roulant qui contient des moteurs et qui sert à remorquer un train sur la voie, mais qui ne peut transporter ni voyageurs ni marchandises. La locomotive peut se mouvoir seule (si elle comporte une cabine pour le personnel) ou faire partie d'un train dont tous les éléments sont habituellement commandés à partir de l'un des éléments.

Locomotive de manoeuvre-kilomètres

Nombre de kilomètres sur lesquels des locomotives peuvent faire des manoeuvres. Le temps nécessaire à cette fin est converti en kilomètres à raison de 9,6 kilomètres l'heure.

Locomotive haut-le-pied

Locomotive circulant seule et ne tirant aucun wagon.

Locomotive-kilomètres

Déplacement d'une locomotive sur une distance d'un kilomètre de voie. Les trains de VIA Rail font partie de l'exploitation du transporteur déclarant.

Locomotives voyageurs-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par les locomotives pour le service de trains de voyageurs.

Longueur des voies exploitées

Voie unique ou première voie principale, mesurée selon la distance entre les terminus, et servant au transport ferroviaire.

Marchandises interréseaux

Marchandises transportées sur les lignes d'au moins deux transporteurs. L'échange est appelé « mouvement interréseau ».

Matériel d'exploitation

Toutes les activités et opérations relatives au matériel ferroviaire, soit les locomotives, les wagons de marchandises, les voitures de voyageurs, le matériel intermodal, les machines de voie et le matériel de service. On entend aussi par activités et opérations dans ce contexte les réparations et l'entretien, la location-bail, la location et l'amortissement du matériel ferroviaire.

Matériel roulant

Matériel de transport sur roues appartenant à un transporteur ferroviaire, à l'exclusion du matériel moteur.

Nombre d'employés

Le nombre d'employés est la moyenne des comptages effectués chaque mois de l'année. Le comptage ne se limite pas aux seuls employés au travail : il comprend tous les autres employés réguliers affectés et ceux qui sont en congé annuel ou en congé de maladie payé. Les personnes en congé sans traitement ou qui ont été suspendues sont exclues.

Parcours de ligne

Déplacement de trains entre les terminus et les gares sur les lignes principales ou les embranchements du chemin de fer, à l'exclusion des manoeuvres.

Première voie principale

On appelle souvent première voie principale la voie qui est en service routier, c'est-à-dire la voie simple qui relie deux terminaux entre lesquels existe un service de transport ferroviaire elle ne comprend pas les voies parallèles, les voies de triage et les voies d'évitement.

Produit intérieur brut

Indicateur servant à évaluer la valeur des biens et des services produits dans un pays.

Produit intérieur brut réel

Produit intérieur brut exprimé en dollars constants.

Provenant d'autres sociétés ferroviaires au Canada

Marchandises reçues directement de transporteurs ferroviaires canadiens raccordés et d'autres modes de transport (sauf les traversiers de voitures) lorsque ces marchandises sont acheminées à prix commun sur la feuille de route directe ou lorsqu'un autre transport ferroviaire antérieur est indiqué.

Provenant des États-Unis et destiné à des localités américaines

Trafic en transit représentant des marchandises se déplaçant de raccordements ferroviaires aux États-Unis à des localités aux États-Unis en passant par le Canada.

Provenant des États-Unis et destiné à des localités canadiennes

Marchandises provenant de sociétés ferroviaires américaines et transportées de ce côté-ci de la frontière par le répondeur et destinées à des localités canadiennes.

Rail-route

Terme utilisé pour décrire le transport de semi-remorques routières ou de conteneurs chargés ou vides sur des wagons de chemin de fer.

Ratio d'autonomie financière

Mesure de solvabilité obtenue en divisant le passif total par l'actif total.

Ratio d'endettement

Mesure de solvabilité obtenue en divisant le passif total par les capitaux propres.

Ratio d'exploitation

Proportion des recettes d'exploitation absorbée par les dépenses d'exploitation totales.

Ratio du fonds de roulement

Mesure de liquidité obtenue en divisant l'actif à court terme par le passif à court terme. Ce ratio est utilisé pour montrer la capacité de paiement des dettes à court terme avec l'actif à court terme.

Remorque sur wagon plat (RSWP)

Forme de transport intermodal qui consiste à transporter des semi-remorques routières chargées ou vides sur des wagons plats de chemin de fer.

Rémunération totale

La rémunération est le montant brut versé aux employés, y compris les congés annuels, les jours fériés, les congés de toutes sortes, etc. qui sont payés, avant les retenues aux fins d'impôt. La rémunération ne comprend pas les hausses salariales rétroactives lesquelles, même si elles sont versées pendant l'exercice en cours, s'appliquent à une période antérieure.

Service des trains de travaux

Service non payant effectué par un train au service de la société ferroviaire.

Services généraux (exploitation et fonction d'emploi)

Activités et opérations relatives à la société ferroviaire dans son ensemble, ce qui comprend l'administration générale, les avantages sociaux des employés, les taxes, l'assurance, les achats et les fournitures. Les personnes qui remplissent les fonctions de cette catégorie sont au service de l'ensemble de l'entreprise ferroviaire.

Tonnes de trafic payant

Cette variable représente le poids total des chargements payants.

Tonnes-kilomètres

Se dit du déplacement d'une tonne de marchandise sur une distance de un kilomètre de voie ferrée.

Trafic local

Trafic empruntant le même chemin de fer, du point d'origine au point de destination, et ne faisant l'objet d'aucun transport par une liaison ferroviaire.

Train

Un ou plusieurs éléments de matériel (à l'exclusion des locomotives haut-le-pied) dont le déplacement sur les voies est assuré par du matériel moteur autonome. Une voiture automotrice est un train au même titre qu'un train de marchandises de 100 wagons.

Train de marchandises-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par tous les trains entre les terminus ou les gares pour le transport de marchandises de la compagnie ou de marchandises payantes; aussi, nombre de kilomètres parcourus par les trains composés de

wagons de marchandises vides et par les trains composés d'une locomotive et d'un wagon de queue roulant à vide pour un tel service. Les trains de marchandises qui tirent des voitures de passagers sont considérés comme des trains de marchandises.

Train-heures

Temps qui s'écoule entre le départ d'un train d'une gare et son arrivée à une autre gare, moins le temps nécessaire aux manoeuvres en route.

Train-kilomètres

Déplacement d'un train sur une distance d'un kilomètre de voie.

Trains voyageurs-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par les trains de voyageurs pour transporter des voyageurs et des bagages, etc., y compris les trains composés de voitures à vide.

Transport (fonction d'emploi)

Établissement de l'horaire, régulation et conduite des trains, autres services auxiliaires, exploitation des terminus et répartition des wagons et du matériel moteur. Il s'agit aussi du déplacement des marchandises par l'intégration des messageries et des expéditions de détail.

Transport non commercial

Matériaux et fournitures de la compagnie transportés sans frais dans les trains de marchandises d'une société ferroviaire, pour son propre usage.

Transporteur

Entité autorisée par la loi à exploiter le chemin de fer.

Transporteur international

Transporteur qui exerce son activité au Canada et aux États-Unis.

Transporteur intraprovincial

Transporteur qui exerce son activité dans une seule province ou un seul territoire.

Transporteur intraprovincial

Transporteur qui exerce son activité dans une seule province ou un seul territoire.

Transporteur public

Toute entreprise ferroviaire qui offre ses services à l'ensemble de la population pour le transport des passagers ou des marchandises moyennant contrepartie.

Triage

Manoeuvre exécutée par les locomotives aux terminus et aux gares, en cours de route.

Triage dans les cours

Manoeuvre exécutée par des locomotives de manoeuvre dans les gares de triage où il se produit régulièrement des manoeuvres, y compris les manoeuvres terminales et les opérations de transbordement à l'intérieur de la gare de triage.

Triage en terminal-kilomètres

Temps passé aux manoeuvres réseau en terminal et converti en kilomètres à raison de 9,6 kilomètres l'heure.

Triage par intermédiaire

Service de triage comportant tous les éléments de la fonction de triage mais qui performé par un transporteur qui n'a pas transporté ce chargement à l'origine, à la destination ou sur une courte distance.

Vitesse moyenne du train

On obtient la vitesse moyenne du train en divisant le nombre de trains-kilomètres par le nombre de trains-heures ;Le nombre de trains-heures peut comprendre le temps de manoeuvre en cours de route.

Voie industrielle

Voie de manoeuvre servant aux industries comme les mines, les usines de traitement, les fonderies et les manufactures.

Voies d'évitement et de croisement

Voies parallèles à la première ou à une autre voie principale, qui permettent aux trains de se croiser ou de se dépasser, ou qui leur permet de changer de voie principale.

Voies et ouvrages (exploitation)

Toutes les activités et opérations relatives aux installations fixes de la société ferroviaire, soit les voies et les chemins de roulement, les bâtiments, les signaux, les installations de communication et d'énergie électrique, les terminus et les postes de carburant. Sont aussi compris dans ces activités ou opérations, les réparations et l'entretien, la location-bail, la location et l'amortissement des installations ferroviaires fixes.

Voiture de tête

Voiture de train de passagers conçue pour le transport du courrier, des bagages, des journaux, du lait en boîte, etc., et ne pouvant pas accueillir des passagers.

Voiture de voyageurs

Voiture aménagée pour le transport des voyageurs, des bagages, etc., pour le service des trains de voyageurs.

Voiture ordinaire

Terme désignant généralement les voitures de passagers servant au transport durant le jour. On y trouve des sièges ordinaires ou à dossier inclinable.

Voitures de train voyageurs-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par les voitures de train voyageurs, y compris les voitures pour le service de train voyageurs.

Voiture-salon

Voiture plus luxueuse que la voiture ordinaire, comportant des sièges pivotant et d'autres commodités, et pour laquelle un supplément est exigé.

Voitures-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par des voitures de voyageurs, qu'elles soient occupées ou non. Les voitures-kilomètres pour les trains de VIA peuvent être déclarées soit par VIA, soit par le transporteur.

Voyageur payant

Personne qui voyage dans un train moyennant le paiement d'un billet.

Voyageur-kilomètres

Déplacement d'un voyageur sur une distance d'un kilomètre. On obtient ce chiffre en multipliant le nombre de voyageurs transportés par la distance parcourue.

Wagon chargé-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par des wagons de marchandises faisant partie de trains de marchandises et de voyageurs transportant des marchandises payantes ou non, et par le matériel de service de la société servant exclusivement à des travaux.

Wagon couvert

Wagon à caisse fermée par un toit et comportant une porte, servant à de nombreux usages.

Wagon de marchandises-kilomètres

Déplacement d'un wagon de marchandises sur une distance d'un kilomètre de voie.

Wagon de particuliers

Wagon de marchandises appartenant à des compagnies autres que ferroviaires et servant au transport de marchandises sur des lignes diverses. On dit parfois « wagon privé ».

Wagon de queue

Wagon habituellement attaché à la queue d'un train et dans lequel se trouvent des agents de train qui reçoivent et transmettent des signaux, remplissent des feuilles de route et accomplissent d'autres tâches.

Wagon de train de marchandises-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par les wagons chargés et vides d'un train de marchandises et les wagons de queue pour le service de transport.

Wagon vide-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par des wagons de marchandises sans chargement et des wagons plats chargés de semi-remorques routières ou de conteneurs appartenant à la société ferroviaire ou contrôlés par elle, qui se déplacent sans feuille de route commerciale, à l'exclusion du matériel réservé au service de la compagnie et ne servant qu'à effectuer des travaux.

Wagon-kilomètres

Déplacement d'un wagon sur une distance d'un kilomètre.

Wagon-tombereau

Wagon muni de faces latérales et de bouts, mais dépourvu de toit, servant au transport de marchandises comme le sable, le gravier et le charbon.

Wagon-trémie

Wagon servant au transport de marchandises sèches en vrac dont le déchargement s'effectue par gravité au moyen de trémies du côté inférieur.